



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЯМОСТРОЧНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ
ШВЕЙНАЯ МАШИНА **AURORA A-8700E/EH/EB**



тех.
поддержка



aurora.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

ПРЯМОСТРОЧНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА AURORA A-8700E/EN/EB

Благодарим вас за покупку швейной машины бренда Aurora.

ВНИМАНИЕ

При работе на промышленных швейных машинах нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины, такими как игла и нитепритягиватель.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями.

Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
3. ШИТЬЕ.....	5
4. ОЧИСТКА.....	5
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР.....	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ.....	6
7. РАБОЧИЙ СТОЛ.....	6
8. ДВИГАТЕЛЬ.....	7
9. УСТАНОВКА МАШИНЫ.....	8
10. УСТАНОВКА КОЛЕНПОДЪЕМНИКА.....	8
11. РЕГУЛИРОВКА КОЛЕНПОДЪЕМНИКА.....	8
12. УСТАНОВКА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ.....	9
13. УСТАНОВКА ШПУЛЬНОЙ МОТАЛКИ.....	9
14. УСТАНОВКА КОЖУХА НА ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ.....	10
15. УСТАНОВКА СТОЙКИ ДЛЯ БОБИН.....	12
16. СМАЗКА.....	12
17. ПРОВЕРКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ МАХОВОГО КОЛЕСА.....	13
18. ИЗВЛЕЧЕНИЕ ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА.....	13
19. НАМОТКА НИЖНЕЙ НИТИ.....	14
20. ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ.....	15
21. УСТАНОВКА ИГЛЫ.....	15
22. ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ.....	16
23. НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТЕЖКА.....	16
24. ШИТЬЁ.....	17
25. ЗАКРЕПКИ.....	17
26. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ.....	17
27. РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ.....	18
28. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ.....	19
29. РЕГУЛИРОВКА УГЛА И ВЫСОТЫ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ.....	20
30. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ИГЛОДЕРЖАТЕЛЯ.....	21
31. НАСТРОЙКА СИНХРОННОЙ РАБОТЫ ИГЛЫ И ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ФИКСАТОРА ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА.....	22
32. РЕГУЛИРОВКА ПРУЖИНЫ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ.....	22
33. РЕГУЛИРОВКА КОЛИЧЕСТВА СМАЗКИ ДЛЯ ВЕРХНЕЙ ОСИ И ФИКСАТОРА ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА.....	23
34. ЧИСТКА МАШИНЫ.....	24
35. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	27
36. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	29
37. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	29

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ ⚠

Не допускайте попадания горючих веществ в швейную машину. Это может привести к воспламенению, электротравме или сбоям в работе машины.

В случае попадания горючих веществ в швейную машину (голова, блок управления машины) немедленно обесточьте машину и обратитесь за помощью в официальный сервисный центр Aurora либо к квалифицированным механикам.

Требования к условиям эксплуатации

1. Машину следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе машины. Колебания напряжения в электросети не должны превышать $\pm 10\%$ номинального напряжения питания машины. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе машины.
2. Не устанавливайте машину вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы машина может создавать помехи, нарушающие их работу.
3. Сетевой шнур машины должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется – это может вызвать проблемы в работе машины.
4. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой машиной. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе машины.
5. Температура окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от $+5$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе машины.
6. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях машины не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе машины.
7. В случае грозы обесточьте машину (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе машины.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Настройку машины должен производить квалифицированный механик.

- При необходимости выполнить какие-либо электротехнические работы обратитесь к официальному представителю компании Aurora или квалифицированному электрику.
- Перед включением или выключением сетевого шнура в/из розетки убедитесь, что выключатель машины находится в положении ВЫКЛ. В противном случае возможно повреждение машины.
- Выполните заземление. В случае плохого заземления или его отсутствия вы рискуете получить серьезную травму. Кроме того, в этом случае возможны проблемы в работе машины.
- Не перекрывайте вентиляционное окно во избежание перегрева машины
- Избегайте перегрева корпуса машины при интенсивной работе
- При обращении со смазочными материалами, во избежание их попадания в глаза или на кожу, пользуйтесь защитными очками и перчатками. Попадание смазочных материалов в глаза, на кожу или внутрь может вызвать раздражение, рвоту или расстройство желудка. При необходимости обратитесь в медицинское учреждение за помощью. Храните смазочные материалы в недоступном для детей месте!

3. ШИТЬЕ

К работе на машине допускаются только операторы, прошедшие курс обучения по безопасной эксплуатации.

- Работая на машине, пользуйтесь защитными очками. В случае поломки иглы ее обломок может попасть в глаз и причинить серьезную травму.
- Выключайте машину каждый раз в следующих случаях: перед заправкой нитей, при замене шпули и иглы, при оставлении машины без присмотра.
- Перед тем, как приступить к работе, установите все защитные и предохранительные устройства. Эксплуатация машины без этих устройств может привести к травме.
- Во время работы не дотрагивайтесь до подвижных частей машины и не прижимайте к ним никаких посторонних предметов. Это может привести к травме или повреждению машины.
- При возникновении неисправности во время работы или появлении ненормального шума или запаха, немедленно прекратите работу и обесточьте машину. Обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному механику.

4. ОЧИСТКА

- Обесточьте машину перед выполнением очистки. В противном случае, при случайном нажатии кнопки включения машина может прийти в действие, что может привести к травме.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

- Техническое обслуживание и осмотр машины должны выполняться только квалифицированным механиком.
- Для выполнения технического обслуживания и осмотра электрооборудования обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному электрику.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте машину каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать машину разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать машину или вносить изменения в конструкцию запрещается.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте машину каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать машину разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать машину или вносить изменения в конструкцию запрещается.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

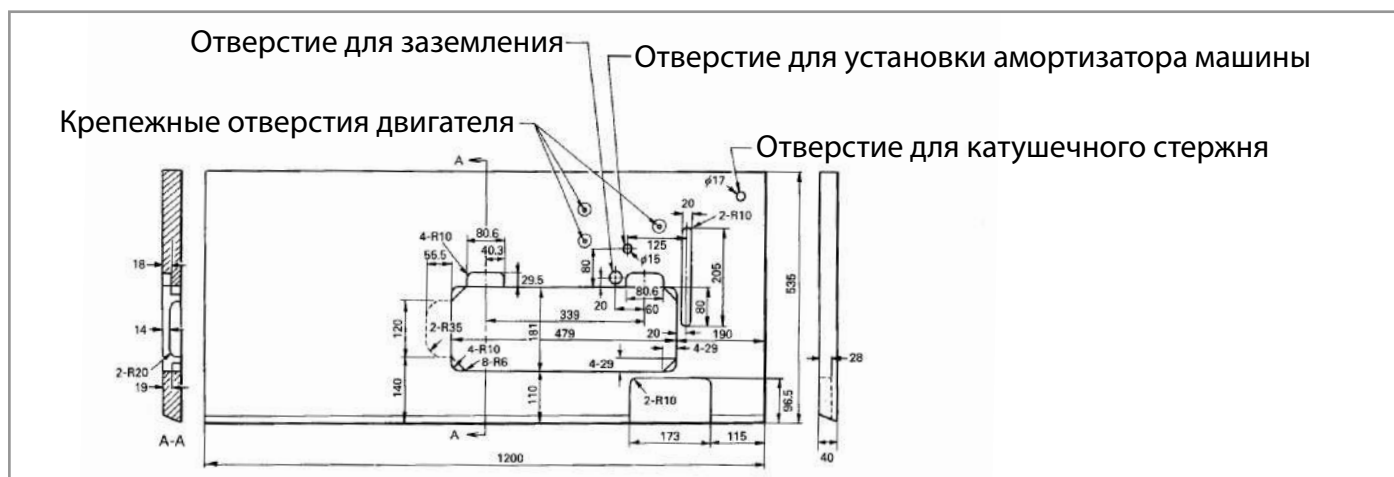
Наименование	A-8700E	A-8700EH	A-8700EB
Напряжение, частота	220 В, 50 Гц		
Длина стежка	до 5 мм	до 7 мм	до 8 мм
Высота подъема лапки	6/13 мм		
Максимальная скорость шитья	до 5500 ст/мин	до 4000 ст/мин	
Швейная игла	DBx1 №65-110	DPx5 №90-140	DPx17 № 80-120
Автоматическая смазка	+	+	+
Габариты (ДхШхВ), мм	580x250x530		
Вес, кг	32		

Назначение и область применения: Прямострочная машина челночного стежка для шитья легких, средних и тяжелых материалов.

7. РАБОЧИЙ СТОЛ

Верхняя часть рабочего стола должна быть не менее 40 мм толщиной и иметь достаточную прочность, чтобы выдерживать вес и вибрационные нагрузки от швейной машины.

Схема рабочего стола



8. ДВИГАТЕЛЬ

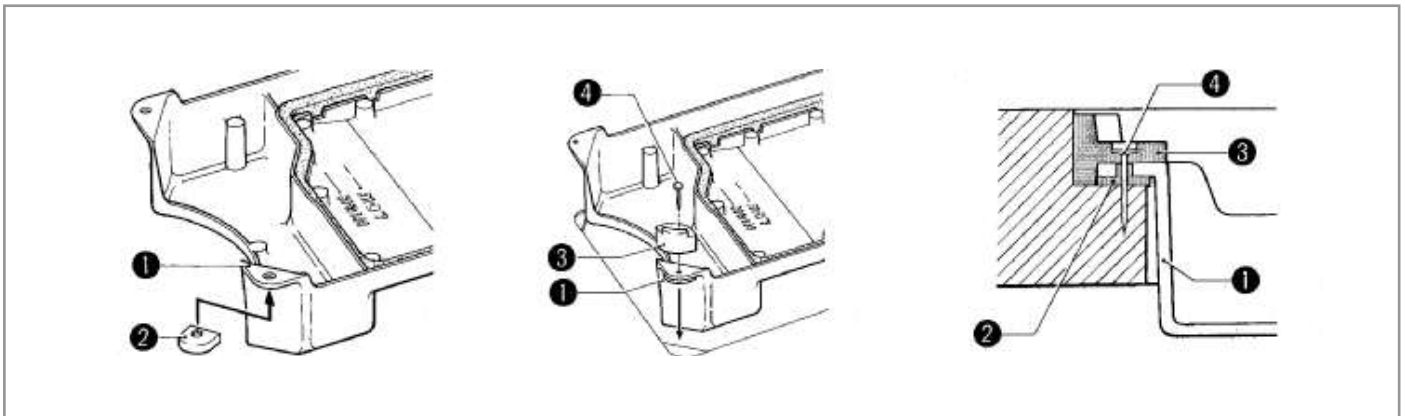
ВНИМАНИЕ ⚠

- Все провода, подключаемые к двигателю, должны быть закреплены на расстоянии не менее 25 мм от любой движущейся детали. Кроме того, кабели не должны быть согнуты под острым углом или слишком перетянуты при закреплении. Несоблюдение этих правил может повлечь за собой поражение электрическим током или пожар. Всегда устанавливайте защитный кожух приводного ремня, соответствующий используемому двигателю.
- Номинальная мощность используемого двигателя должна быть не менее 400 Вт.
- Дополнительную информацию, касающуюся установки и использования двигателя, см. в сопроводительной документации к нему

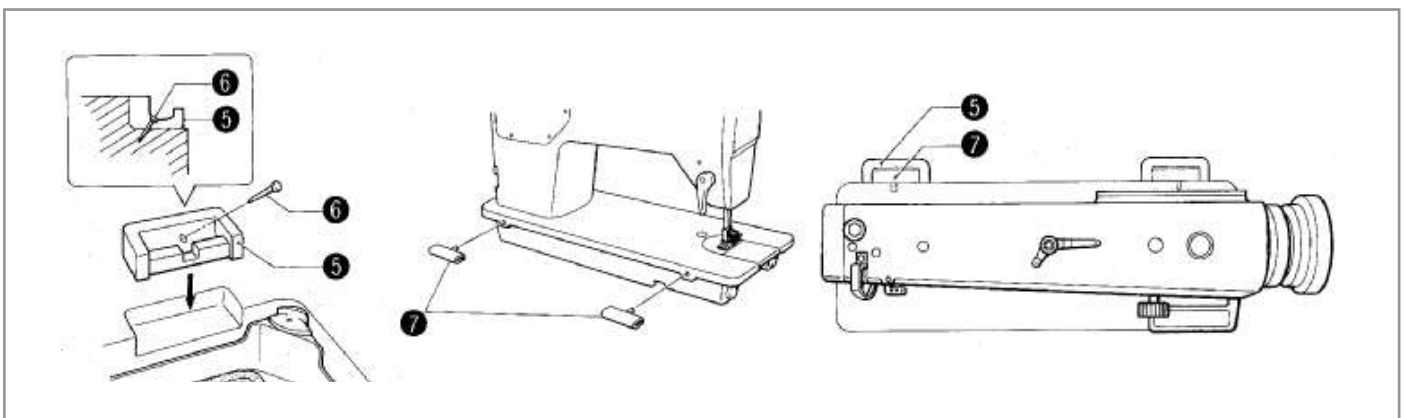
9. УСТАНОВКА МАШИНЫ

ВНИМАНИЕ ⚠

- Сборка машины должна производиться только квалифицированным специалистом.
- Все работы, связанные с электрической системой, должны выполняться только специалистами, сертифицированными фирмой Aurora, или квалифицированным электриком.
- Швейная машина весит более 34 кг. Следовательно, устанавливать ее должны два человека или более.
- Сетевой шнур должен подключаться только после окончания сборки машины. В противном случае машина может внезапно включиться, если сетевой шнур по ошибке включают в розетку. Это может привести к травме.
- Обязательно заземлите машину. Плохое заземление может привести к серьезному поражению электрическим током.
- Обязательно закройте приводной ремень кожухом.



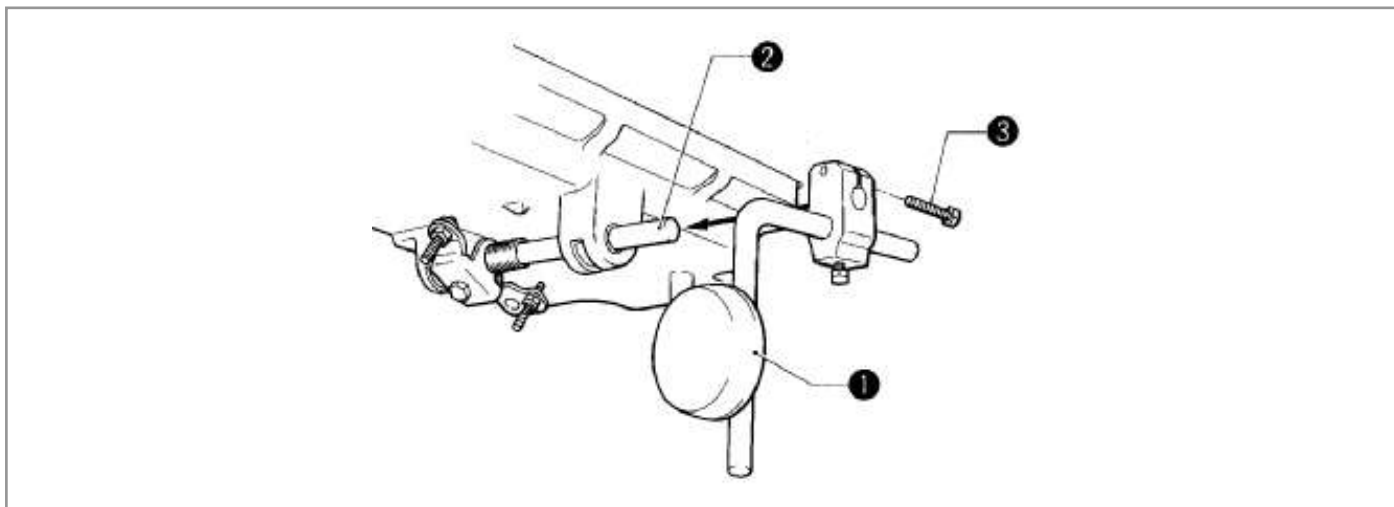
1. Вставьте четыре прокладки (2) в масляный резервуар (1) снизу, так, чтобы четыре угловых отверстия были выровнены.
2. Поместите масляный резервуар в углубление на рабочем столе, совместив все четыре угла.
3. Поместите четыре прокладки (3) на четыре угла масляного резервуара (1), затем зафиксируйте их при помощи четырех гвоздей (4).



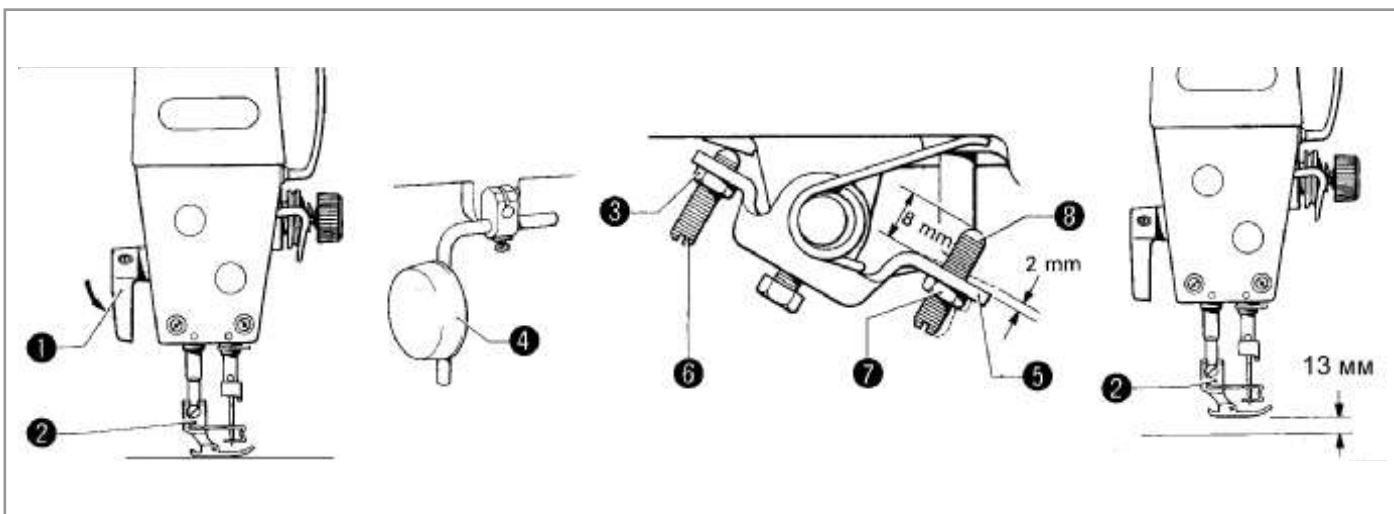
4. Вставьте две резиновые прокладки (5) в зарубки на рабочем столе и зафиксируйте их при помощи двух гвоздей (6).
5. Вставьте две петли (7) в отверстия станины машины.
6. Прикрепите петли (7) к резиновым прокладкам (5) рабочего стола, затем установите машину на прокладки (3), расположенные на углах масляного резервуара.

10. УСТАНОВКА КОЛЕНПОДЪЕМНИКА

Поместите устройство поднятия прижимной лапки коленом (1) на ось (2), расположенную на масляном резервуаре, затем зафиксируйте ее, затянув болт (3).



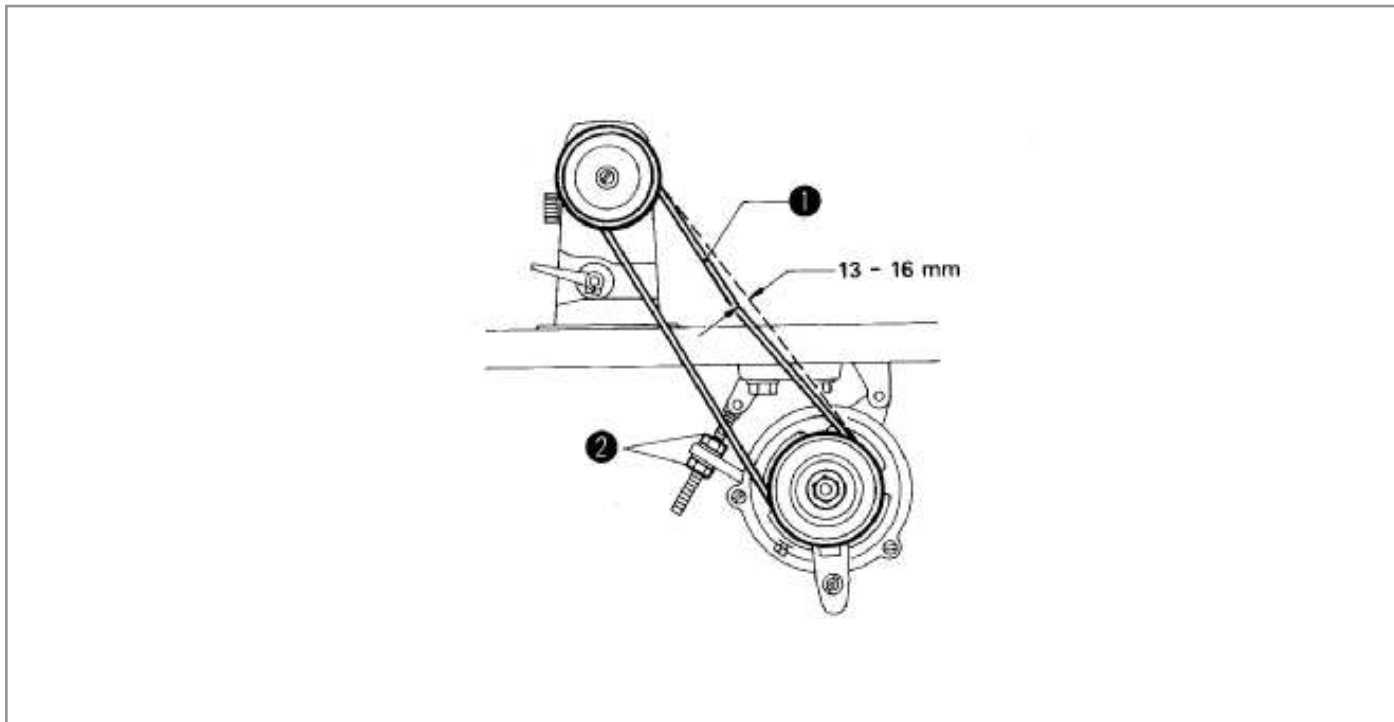
11. РЕГУЛИРОВКА КОЛЕНПОДЪЕМНИКА



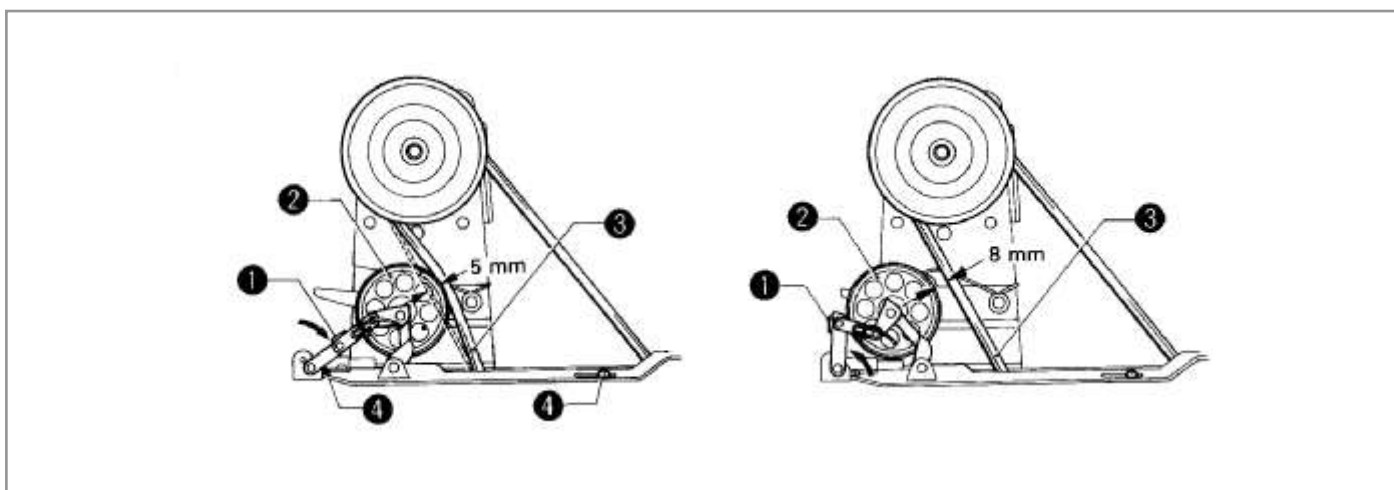
1. Опустите прижимную лапку (2) при помощи рычага поднятия лапки (1).
2. Ослабьте гайку (3).
3. Поверните винт (6) таким образом, чтобы величина люфта устройства поднятия лапки коленом (5) при легком нажатии на пластину (4) стала равной приблизительно 2 мм.
4. Надежно затяните гайку (3).
5. Ослабьте гайку (7).
6. Поверните винт (8) таким образом, чтобы расстояние от конца винта (8) до устройства поднятия лапки коленом (5) стала равной приблизительно 8 мм.
7. Поверните регулировочный винт (8) таким образом, чтобы прижимная лапка (2) при полностью утопленной пластине (4) устройства поднятия лапки коленом находилась на расстоянии 13 мм от игольной пластины.

12. УСТАНОВКА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

1. Наклоните машину назад и наденьте приводной ремень (1) на шкив двигателя и маховое колесо машины.
2. Заверните гайку (2) таким образом, чтобы приводной ремень (1) при нажатии на него пальцем продавливался на 13-16 мм.

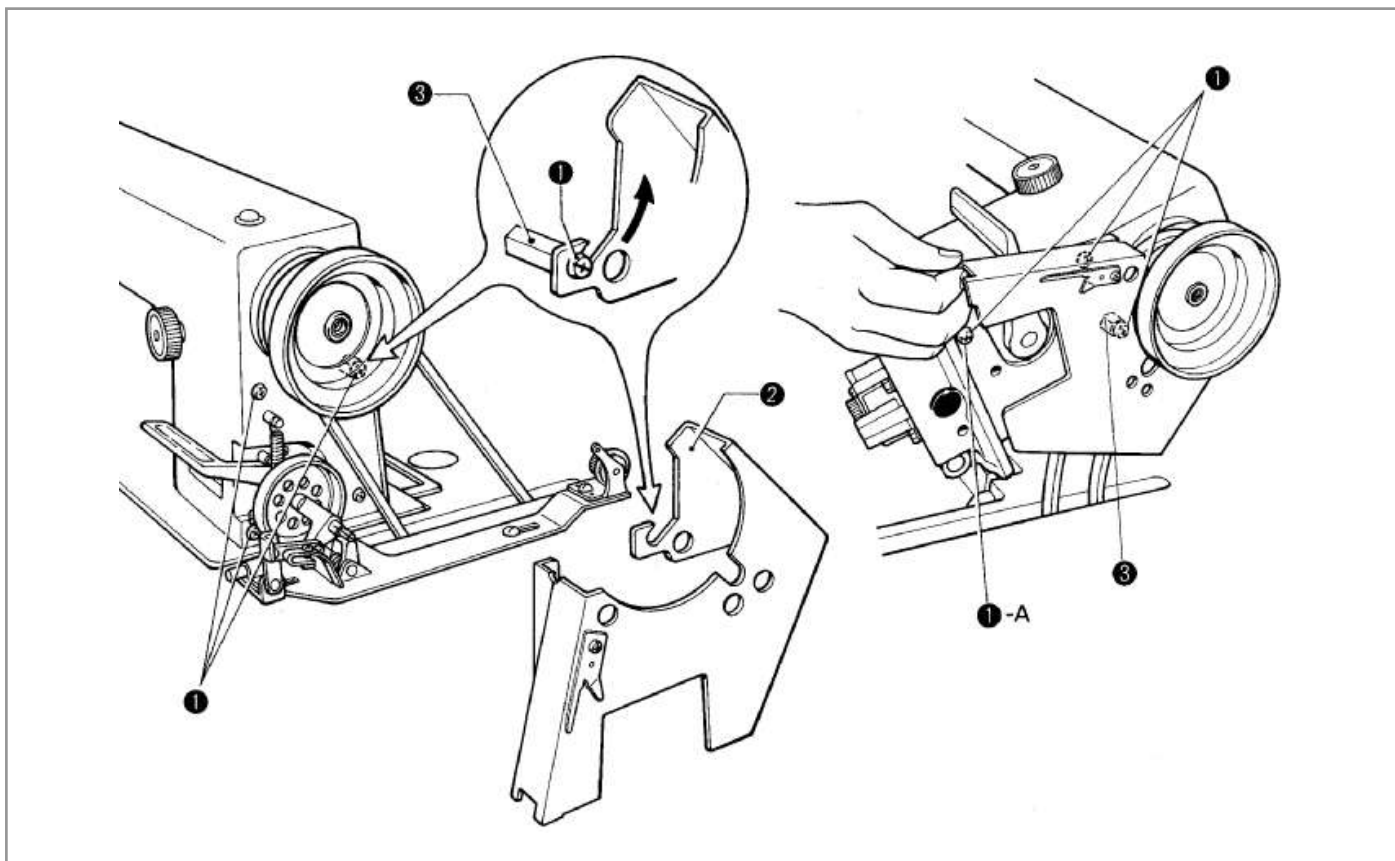


13. УСТАНОВКА ШПУЛЬНОЙ МОТАЛКИ

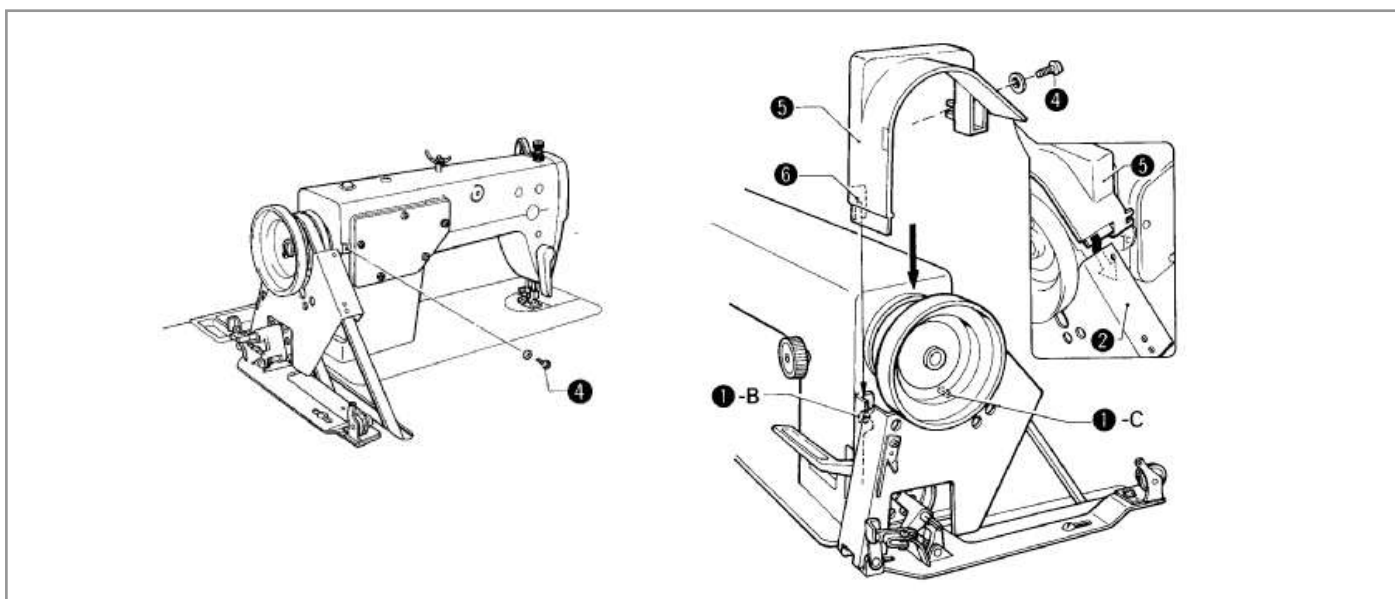


1. Полностью опустите рукоятку (1) прижимного устройства шпульки.
2. Установите шкив (2) моталки таким образом, чтобы он сдвигал приводной ремень (3) примерно на 5 мм, затем переместите шпульную моталку параллельно отверстию для приводного ремня в рабочем столе.
3. Укрепите шпульную моталку на рабочем столе при помощи двух винтов (4).
4. Оттяните рукоятку (1) прижимного устройства назад и удостоверьтесь в наличии зазора, равного примерно 8 мм между шкивом моталки (2) и приводным ремнем (3).

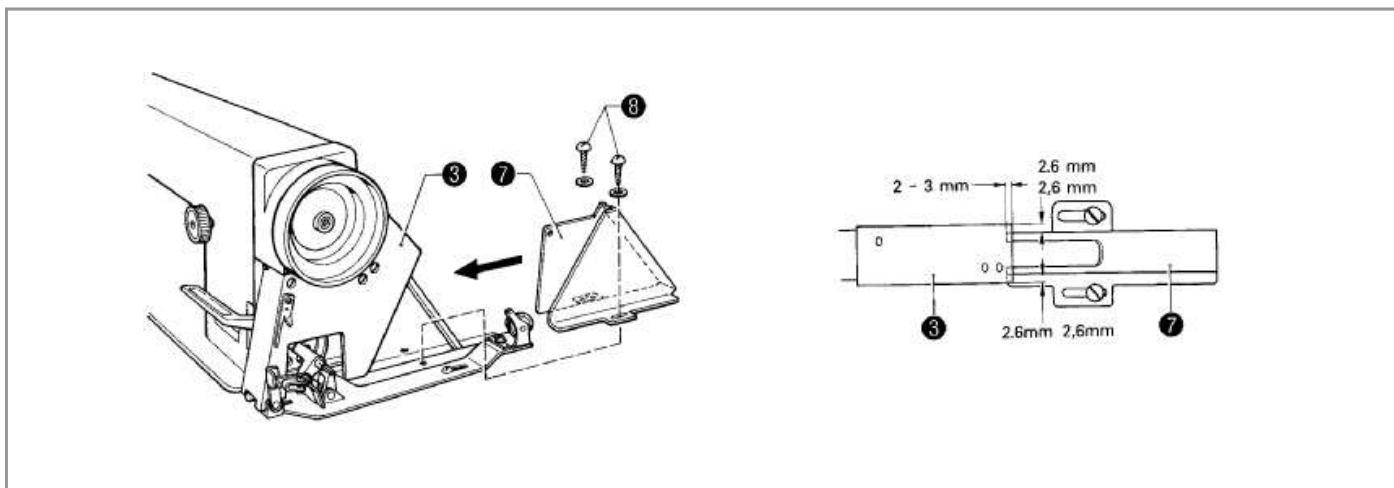
14. УСТАНОВКА КОЖУХА НА ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ



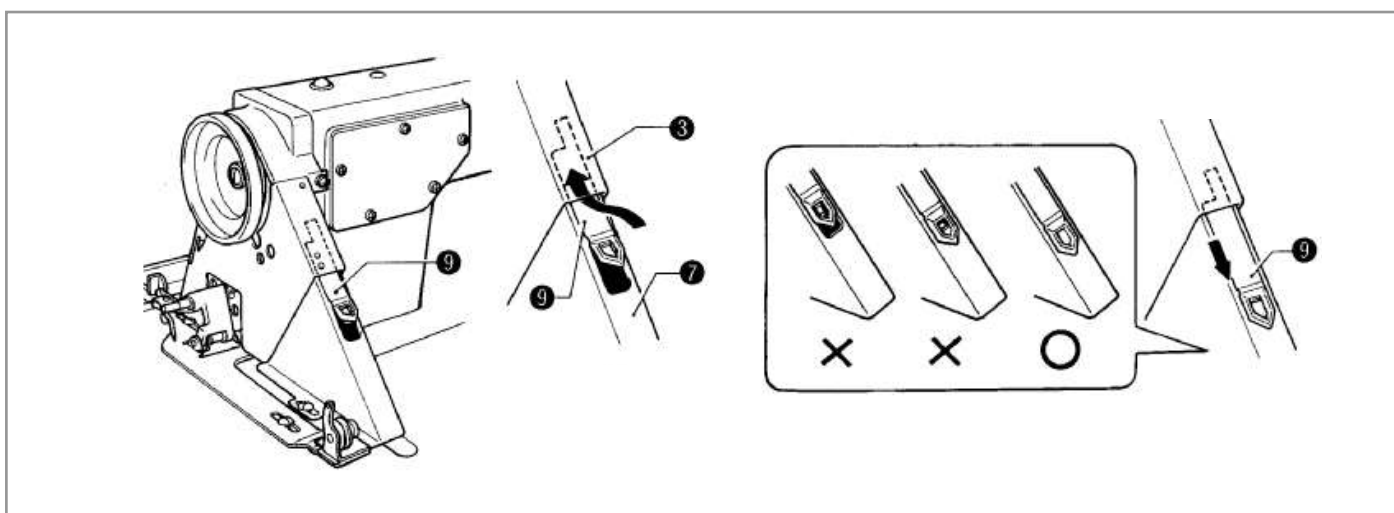
1. Ослабьте три винта (1) на боковой панели машины на 4 - 5 оборотов.
2. Откиньте машину назад, совместите паз кожуха (2) приводного ремня со шпеньком (3) и тремя винтами (1), и затем надежно затяните винт 1-А.т иглы.



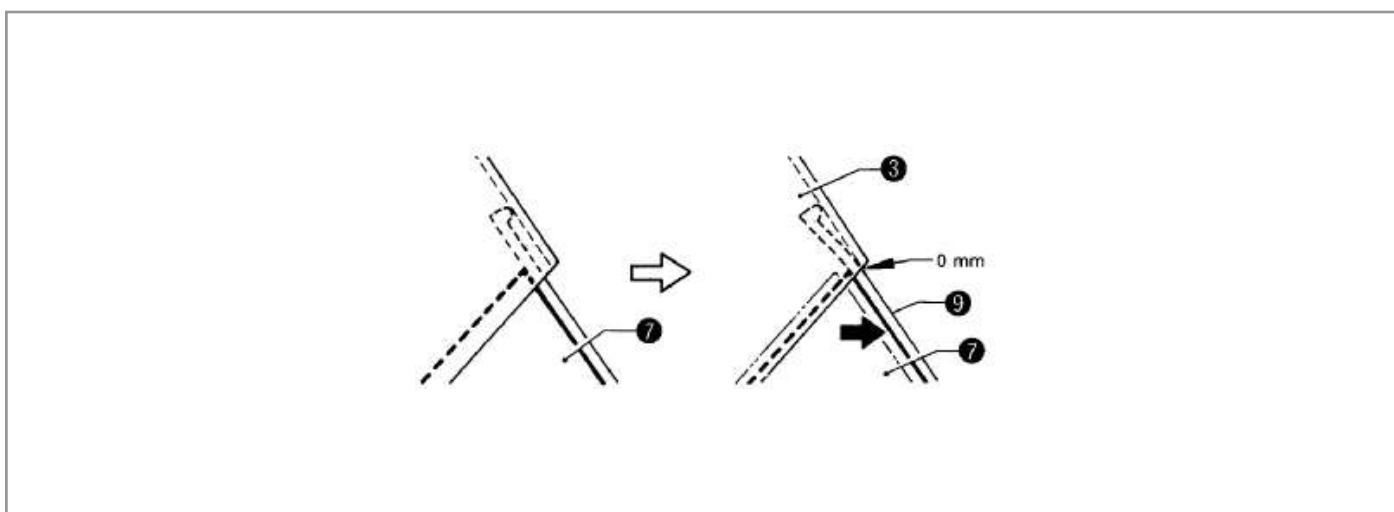
3. Верните машину в исходное положение, затем удалите винт (4), расположенный на задней панели машины.
4. Совместите винт 1-В с пазом (6) кожуха U (5) приводного ремня, затем поместите кожух U (5) приводного ремня на маховое колесо машины.
5. Затяните винты 1-В, 1-С и (4), для того, чтобы зафиксировать кожух U (5) приводного ремня.



6. Наденьте кожух D (7) приводного ремня таким образом, чтобы он перекрыл на 2-3 мм кожух (3) приводного ремня, затем временно затяните два винта (8).



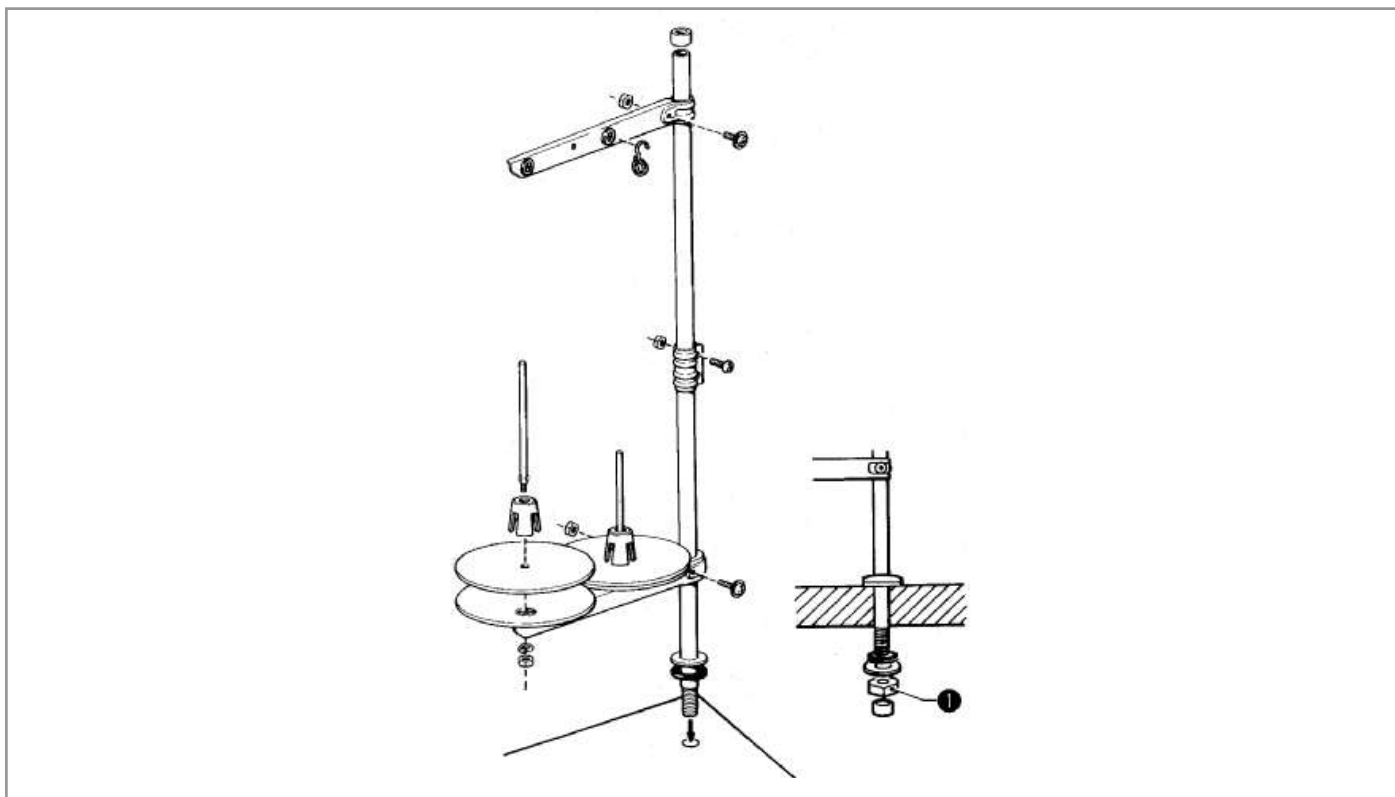
7. Вставьте крышку (9) кожуха D (7) между кожухом (3) и кожухом (7), и затем поместите ее в желобок кожуха D (7).
 8. Сдвиньте крышку (9) как можно дальше вниз вдоль желобка кожуха D (7).



9. Потяните на себя кожух D (7), чтобы исчез зазор между кожухом (3) и крышкой кожуха D (7).
 10. Надежно затяните два винта (8).

15. УСТАНОВКА СТОЙКИ ДЛЯ БОБИН

Соберите катушечный стержень, как показано на рисунке, и установите его на рабочем столе. Надежно затяните гайку (1), чтобы стержень не качался.



16. СМАЗКА

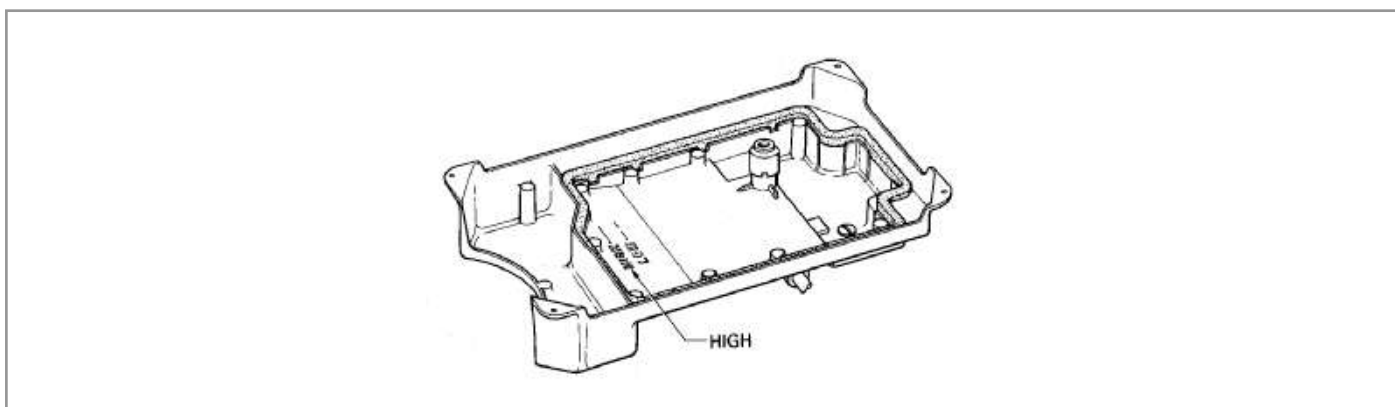
ВНИМАНИЕ ⚠

Во время смазки машины обязательно пользуйтесь защитными очками и перчатками, чтобы предохранить глаза и кожу от контакта с маслом, иначе может возникнуть воспаление. Более того, попадание масла внутрь организма вызывает рвоту и понос. Не пейте его! Держите масло подальше от детей

Используйте только смазочное масло Nisseki Sewing Lube 10, рекомендованное фирмой Aurora.

Откиньте назад машину и аккуратно заливайте смазочное масло, пока уровень его не совпадет с меткой HIGH.

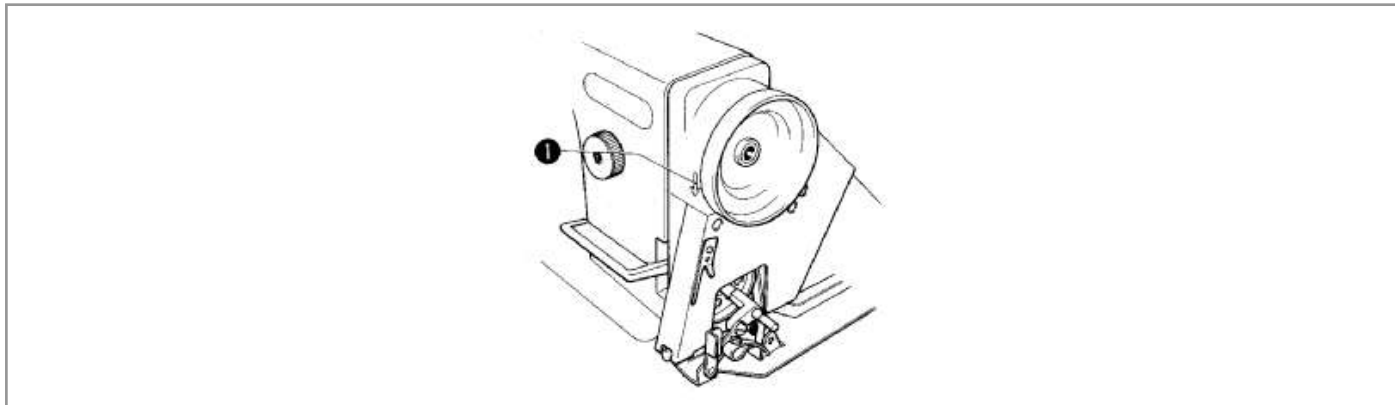
Уровень масла не должен опускаться ниже метки LOW.



17. ПРОВЕРКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ МАХОВОГО КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ ⚠

Никогда не прикасайтесь к движущимся частям машины и не засовывайте в работающую машину никаких предметов. Вы можете получить травму или сломать машину.



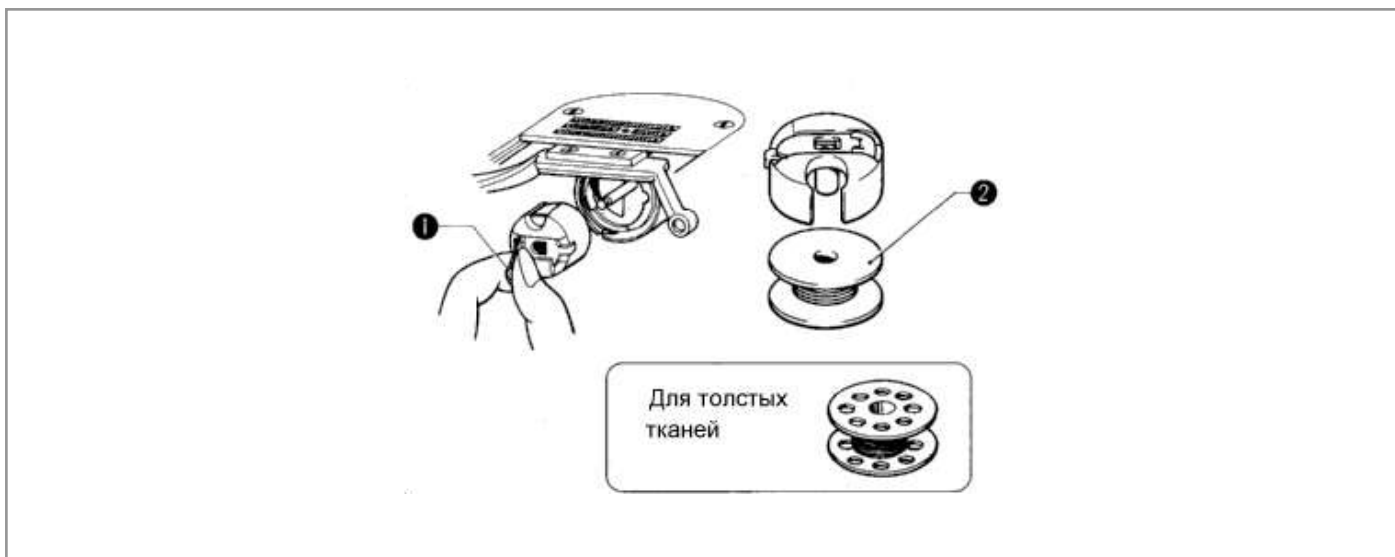
1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите машину.
2. Нажмите на педаль и убедитесь, что направление вращения махового колеса соответствует направлению стрелки (1).

Если маховое колесо вращается в другую сторону, исправьте это, руководствуясь Инструкцией к двигателю.

18. ИЗВЛЕЧЕНИЕ ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА

ВНИМАНИЕ ⚠

Перед тем, как вынимать шпульный колпачок, выключите машину, иначе она может внезапно заработать при случайном нажатии на педаль, что может привести к травме.

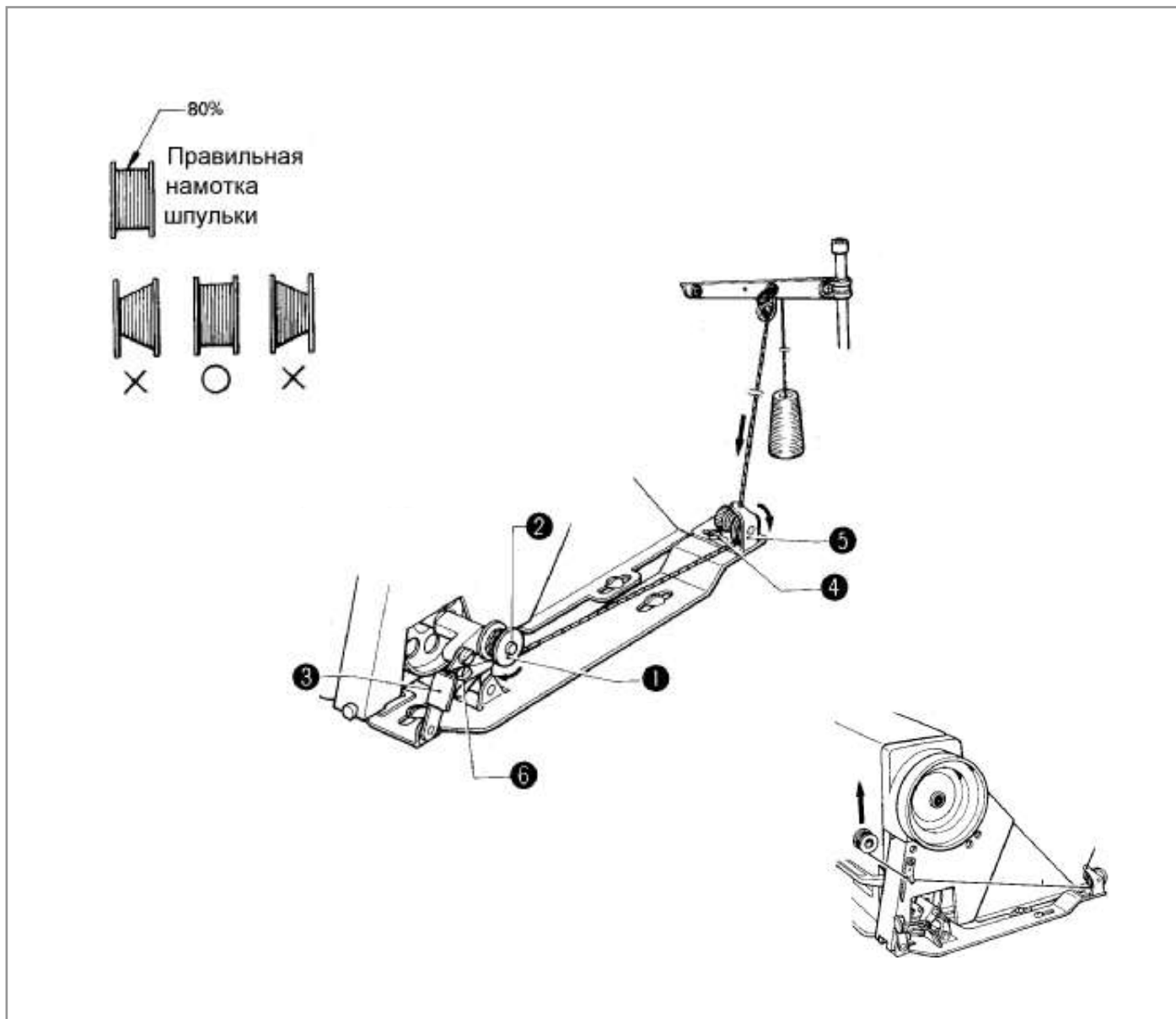


1. Поднимите иглу над игольной пластиной поворотом махового колеса.
2. Поднимите защелку (1) шпульного колпачка и выньте шпульный колпачок.
3. Отпустите защелку (1) и выньте шпулю (2).

19. НАМОТКА НИЖНЕЙ НИТИ

ВНИМАНИЕ ⚠

Никогда не прикасайтесь к движущимся частям машины и не засовывайте в работающую машину никаких предметов. Вы можете получить травму или сломать машину.



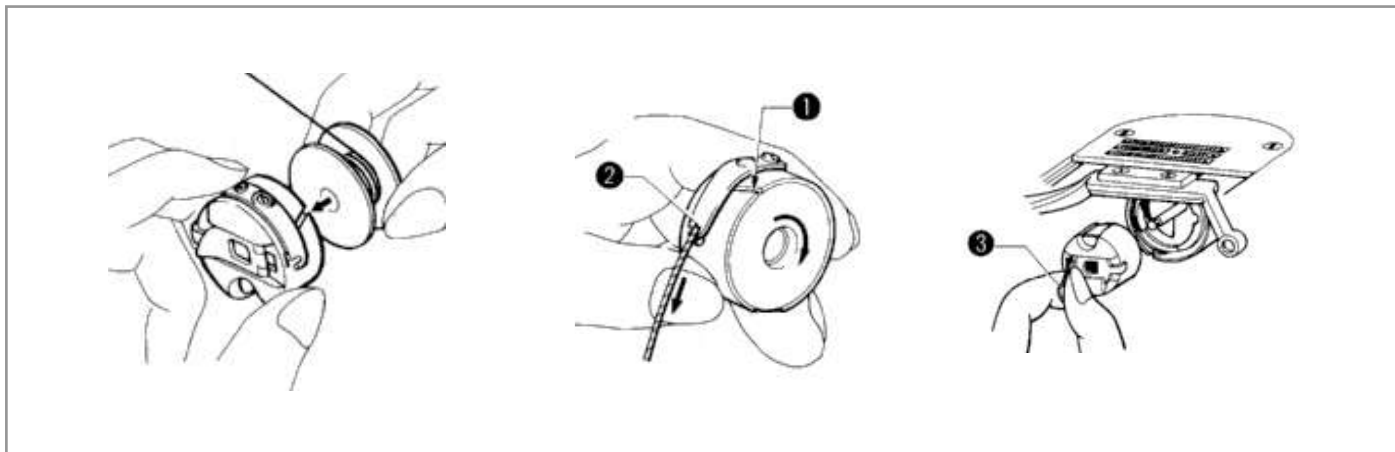
1. Включите машину.
2. Поместите шпульку (1) на шпиндель (2) моталки, затем опустите до упора рукоятку (3) прижимного устройства шпульки.
3. Сделайте несколько витков нити вокруг шпульки (1) в направлении, указанном стрелкой.
4. Нажмите на педаль. Начнется намотка шпульки.
5. Когда намотка нити на шпульку закончится, снимите шпульку и обрежьте нить, как показано на рисунке.

Если невозможно правильно намотать нить на шпульку, ослабьте винт (4) и переместите направляющую (5) шпульной моталки влево или вправо. Чтобы продолжить намотку нити на шпульку (1), затяните регулировочный винт (6). Примечание: Шпулька должна быть намотана до 80% своей максимальной емкости.

20. ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ

ВНИМАНИЕ ⚠

Перед тем, как устанавливать шпульный колпачок, выключите машину, иначе она может внезапно заработать при случайном нажатии на педаль, что может привести к травме.

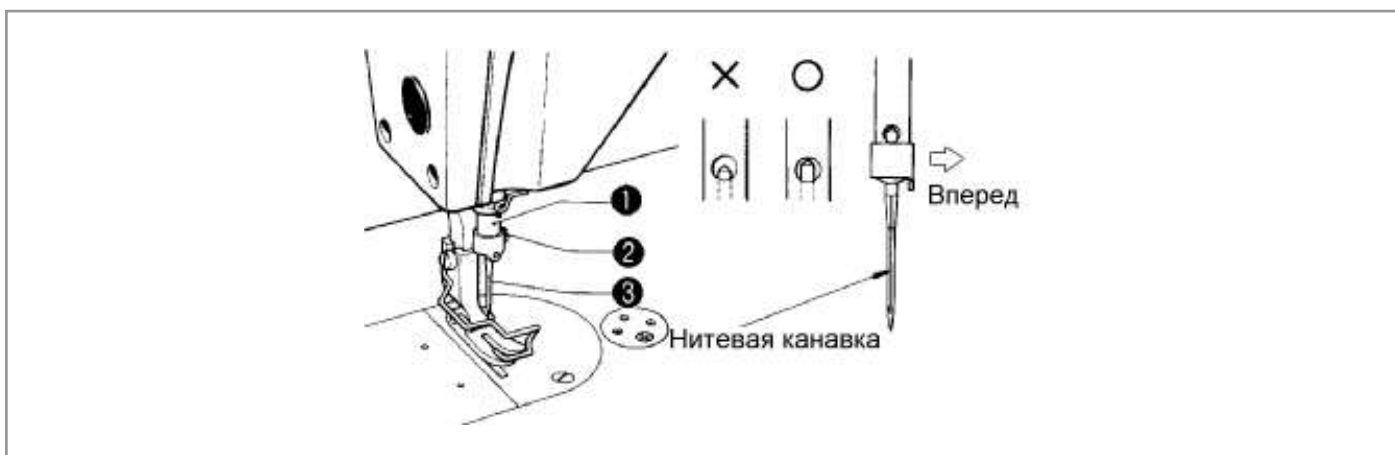


1. Держа шпулю так, чтобы нить разматывалась вправо, вставьте шпульку в шпульный колпачок.
2. Пропустите нить через прорезь (1) и под натяжную пружину (2).
3. Вытяните нить наружу через носик натяжной пружины (2).
4. Убедитесь, что шпуля легко вращается по часовой стрелке, когда вы тянете за нить.
5. Возьмитесь за защелку (3) шпульного колпачка и вставьте его в фиксатор.

21. УСТАНОВКА ИГЛЫ

ВНИМАНИЕ ⚠

Перед тем, как устанавливать иглу, выключите машину, иначе она может внезапно заработать при случайном нажатии на педаль, что может привести к травме.

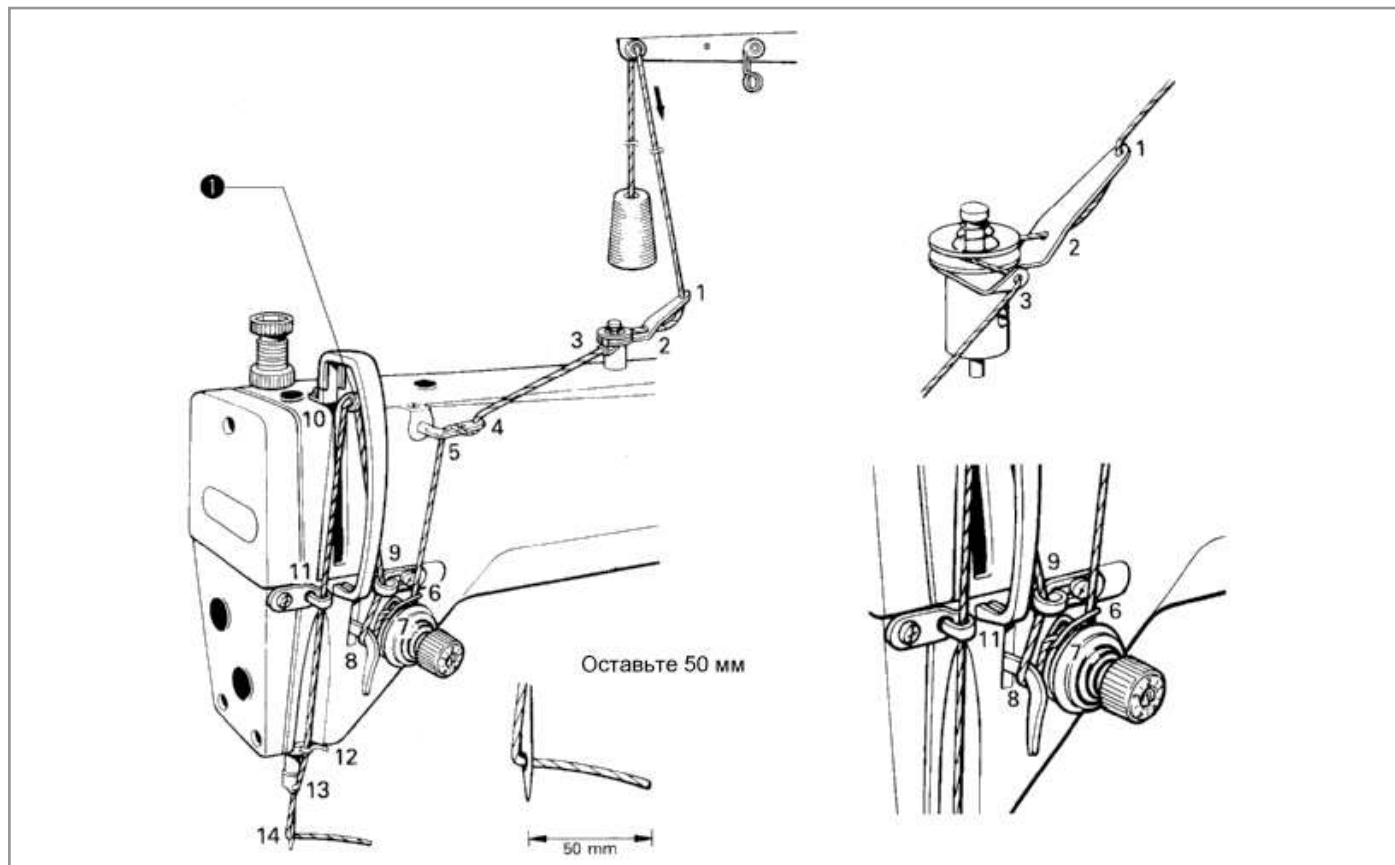


1. Поднимите иглодержатель (1) в крайнее верхнее положение поворотом махового колеса.
2. Ослабьте винт (2).
3. Вставьте иглу (3) по прямой до упора, так, чтобы нитевая канавка оказалась слева. Затем надежно затяните винт (2).

22. ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

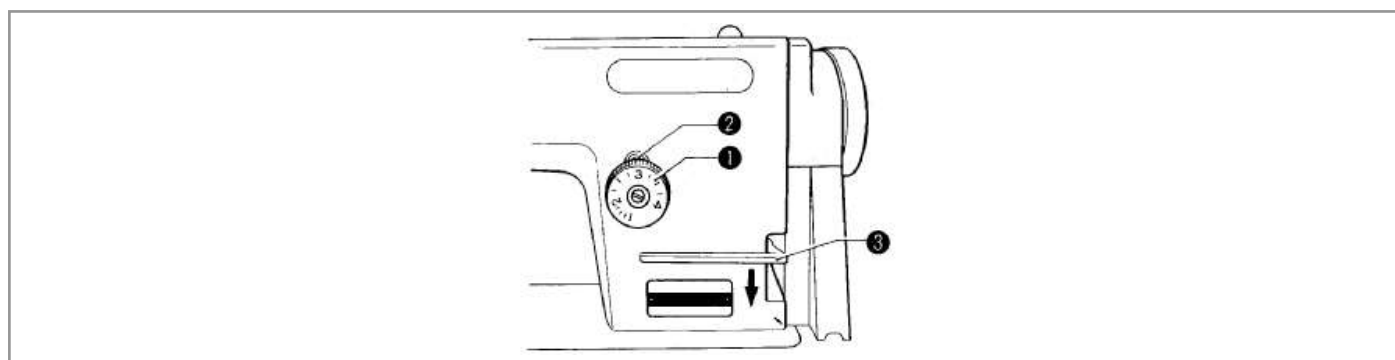
ВНИМАНИЕ ⚠

Перед тем как заправлять верхнюю нить, выключите машину, иначе она может внезапно заработать при случайном нажатии на педаль, что может привести к травме.



Поднимите рычаг (1) нитепротягивателя, для того, чтобы заправить верхнюю нить. Это облегчит заправку нити и предотвратит ее выскакивание из иголки в начале шитья.

23. НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТЕЖКА



Поверните регулятор длины стежка (1) так, чтобы совместить номер нужной длины стежка с меткой (2).

Чем больше номер, тем длиннее стежок.

Вам будет легче поворачивать регулятор длины стежка от больших номеров к маленьким, если вы предварительно наполовину опустите рычаг реверсирования строчки.

24. ШИТЬЕ

ВНИМАНИЕ ⚠

В следующих ситуациях всегда выключайте машину, в противном случае, при случайном нажатии на педаль, машина начнет работать, и вы получите травму:

- Во время вдевания нити в иглу;
- Во время замены иглы и шпульки;
- В периоды, когда вы не пользуетесь машиной и на долгое время оставляете ее без надзора.

Никогда не прикасайтесь к движущимся частям машины и не засовывайте в работающую машину никаких предметов. Вы можете получить травму или сломать машину.

1. Включите машину.
2. Нажмите на педаль и начните шить.

25. ЗАКРЕПКИ

Когда вы нажимаете на рычаг реверсирования строчки, направление перемещения ткани транспортером меняется на обратное, при возвращении этого рычага в первоначальное положение, направление перемещения ткани снова становится прямым. В результате образуется закрепка.

26. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ

ВНИМАНИЕ ⚠

Перед тем как вынимать или вставлять шпульный колпачок, выключите машину, иначе она может внезапно заработать при случайном нажатии на педаль, что может привести к травме

Правильный шов:



← Верхняя нить
← Нижняя нить

Так выглядит шов, когда натяжение верхней нити недостаточное.

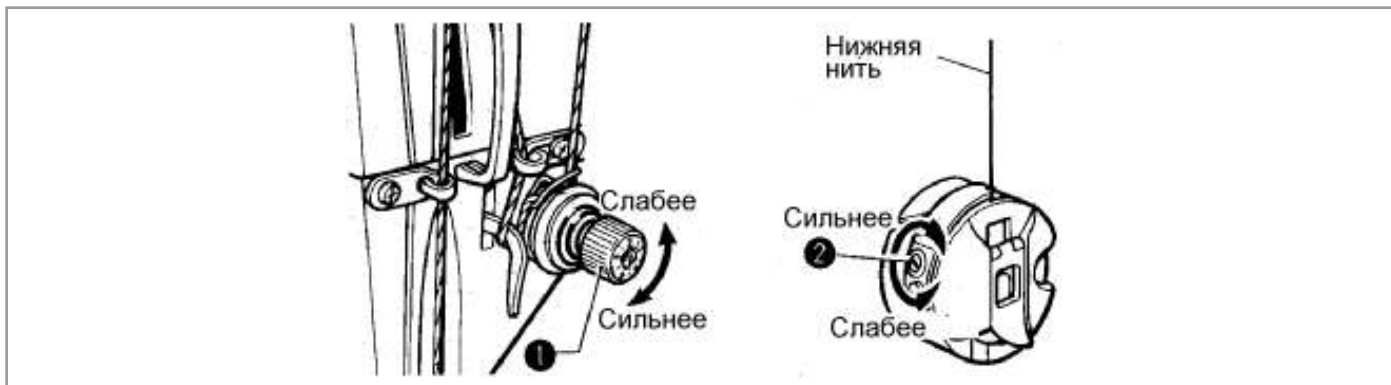


- Увеличьте натяжение верхней нити
- Уменьшите натяжение нижней нити

Так выглядит шов, когда натяжение верхней нити слишком сильное.



- Уменьшите натяжение верхней нити
- Увеличьте натяжение нижней нити



Натяжение верхней нити

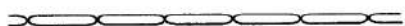
Опустив прижимную лапку, настройте натяжение верхней нити вращением винта (1).

Натяжение нижней нити

Удерживая конец нити, выходящий из шпульного колпачка, вращайте гайку (2), регулирующую натяжение нижней нити, до того момента, пока нить не начнет разматываться под действием веса шпульного колпачка.

27. РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

Правильно выполненные стежки



Встречаются пропущенные стежки



Встречаются стежки различной длины



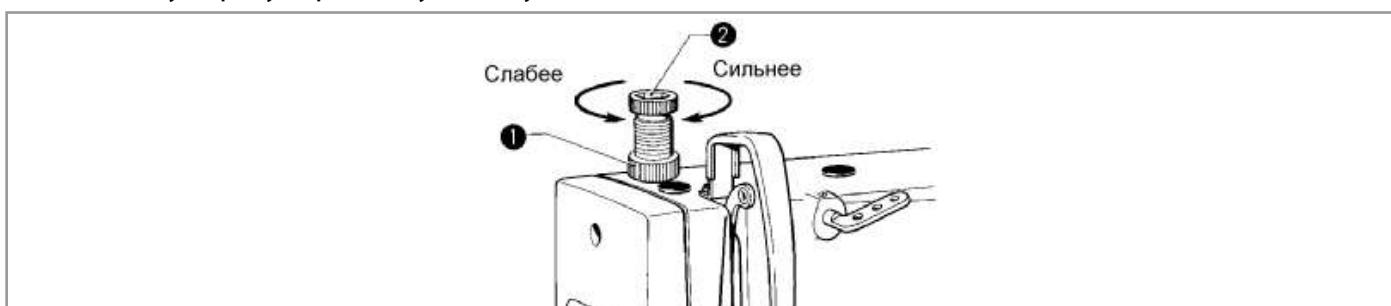
- Увеличить давление лапки

Строчка затянута (извитость ткани)



- Уменьшить давление лапки

1. Ослабить регулировочную гайку (1).
2. Поворотом регулировочного винта (2) настроить давление прижимной лапки. Давление прижимной лапки должно быть как можно слабее, но достаточно сильным для того, чтобы ткань не проскальзывала.
3. Затянуть регулировочную гайку (1).



28. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

ВНИМАНИЕ

Настройка и обслуживание машины должны производиться только квалифицированным специалистом.

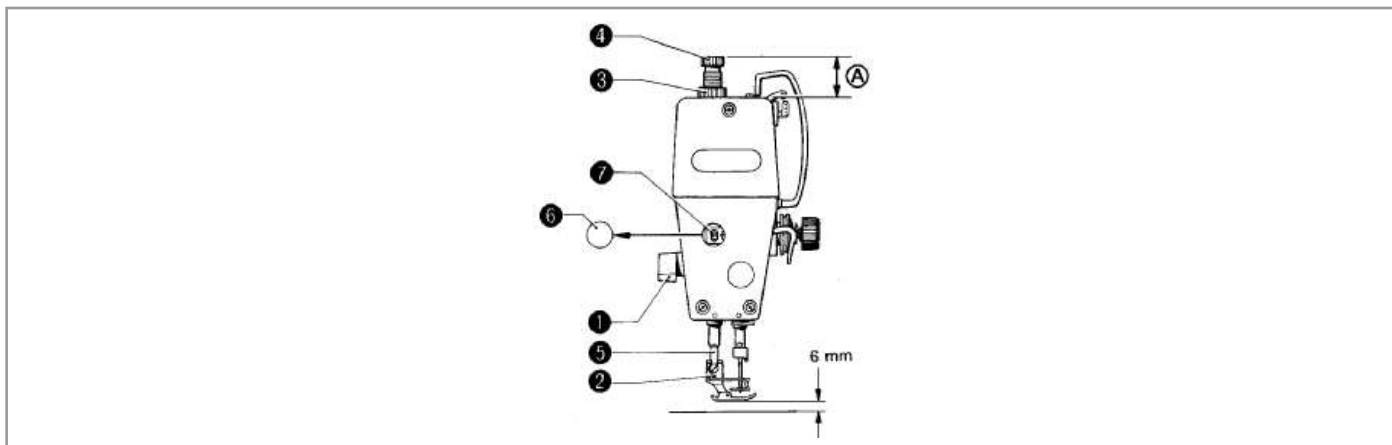
Если регулировка какого-либо узла должна выполняться при включенной машине, всегда особенно тщательно выполняйте правила техники безопасности.

Все работы, связанные с настройкой и обслуживанием машины, должны выполняться только специалистами, сертифицированными фирмой Aurora, или квалифицированным электриком.

При выполнении нижеперечисленных процедур всегда выключайте машину и отключайте сетевой шнур из розетки, иначе при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может вести к травматизму. Обратите внимание, что двигатель продолжает вращаться в силу собственной инерции и после отключения электропитания. Перед началом работы дождитесь полной остановки двигателя.

- При производстве проверочных, регулировочных или профилактических работ
- При смене изнашивающихся деталей, например, фиксатора шпульного колпачка

Если были сняты предохранительные устройства, перед тем, как пользоваться швейной машиной, обязательно верните их на место и проверьте правильность их функционирования.



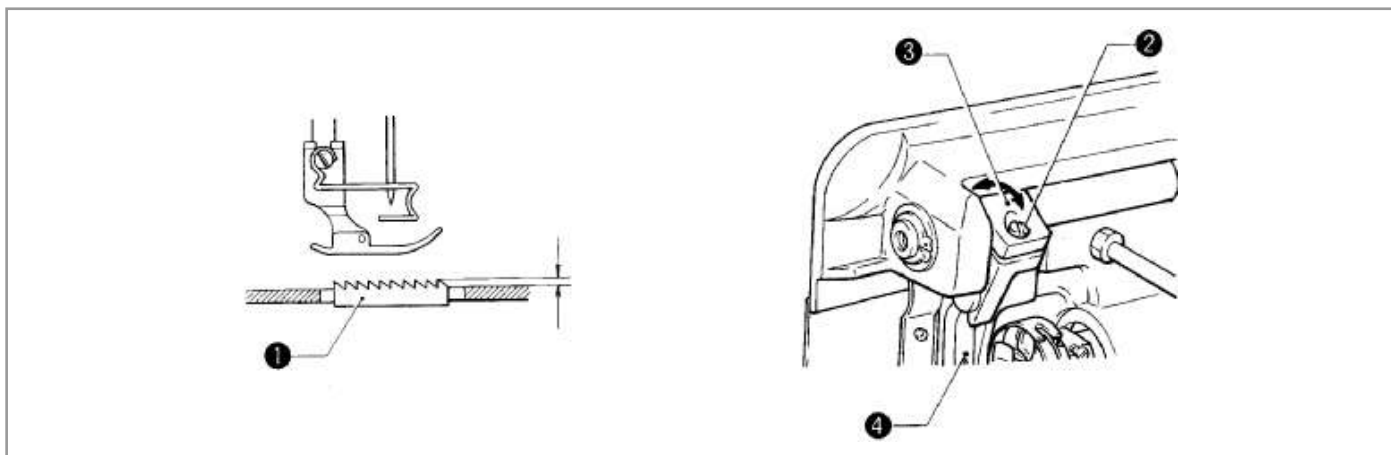
Нормальная высота прижимной лапки (2) равна 6 мм, когда прижимная лапка (2) поднята при помощи рычага поднятия лапки.

1. Ослабьте гайку (3) регулировочного винта (4), затем поворачивайте винт (4), чтобы полностью устранить давление, приложенное к лапке.

Примечание: при ослаблении винта (4) длина A не должна превысить 49 мм. В противном случае держатель лапки (5) отделится от направляющей пружины прижимной лапки.

2. Поднимите рычаг (1). прижимная лапка (2) поднимется.
3. Вытащите масляный колпачок (6).
4. Ослабьте болт (7), затем поднимите или опустите держатель прижимной лапки (5), чтобы высота прижимной лапки стала равной 6 мм.
5. Затяните болт (7).
6. Поставьте на место масляный колпачок (6).
7. Настройте давление нажимной лапки при помощи винта (4), затем затяните гайку (3). (См. раздел «2. Регулировка давления прижимной лапки».)

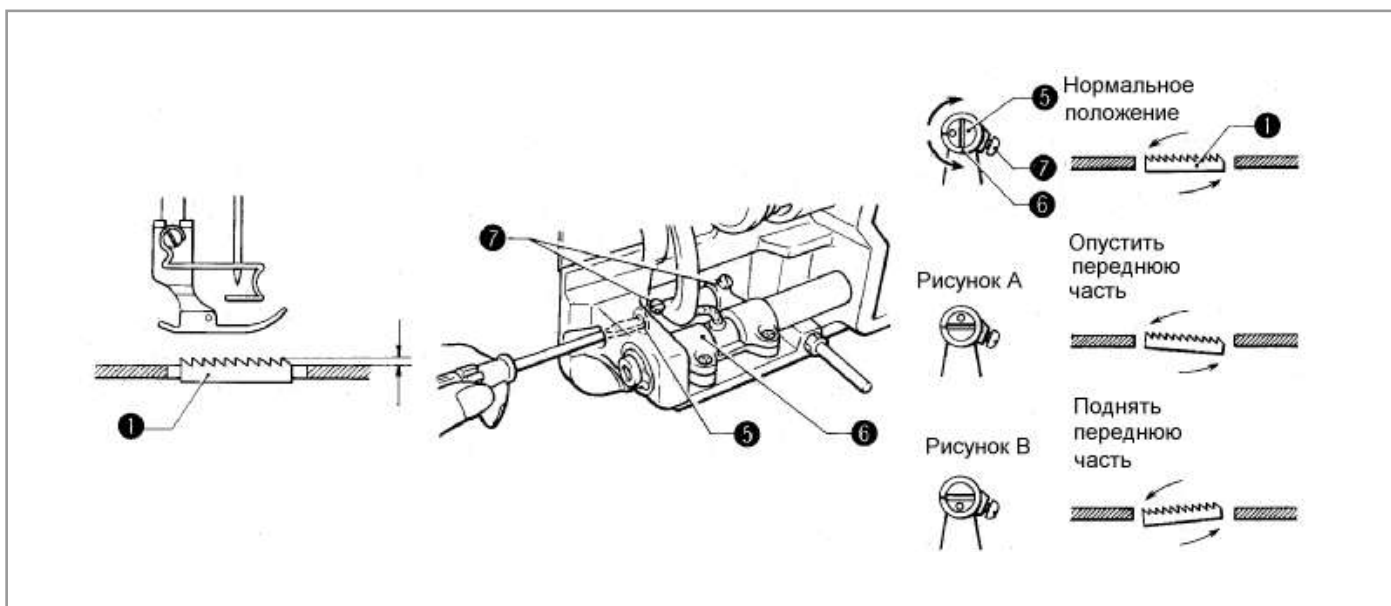
29. РЕГУЛИРОВКА УГЛА И ВЫСОТЫ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ



Регулировка высоты зубчатой рейки

- Стандартная высота зубчатой рейки – 0,8 мм. над поверхностью игольной пластинки для легких тканей; 1 мм. – для средних тканей; 1,2 мм. – для тяжелых).

1. Поверните шкив машины так, чтобы зубчатая рейка поднялась в крайнее верхнее положение.
2. Отклоните головку машины назад.
3. Ослабьте винт (2).
4. Поворачивая коленчатый рычаг (3) сдвиньте кронштейн (4) вверх или вниз.
5. Затяните винт (2).

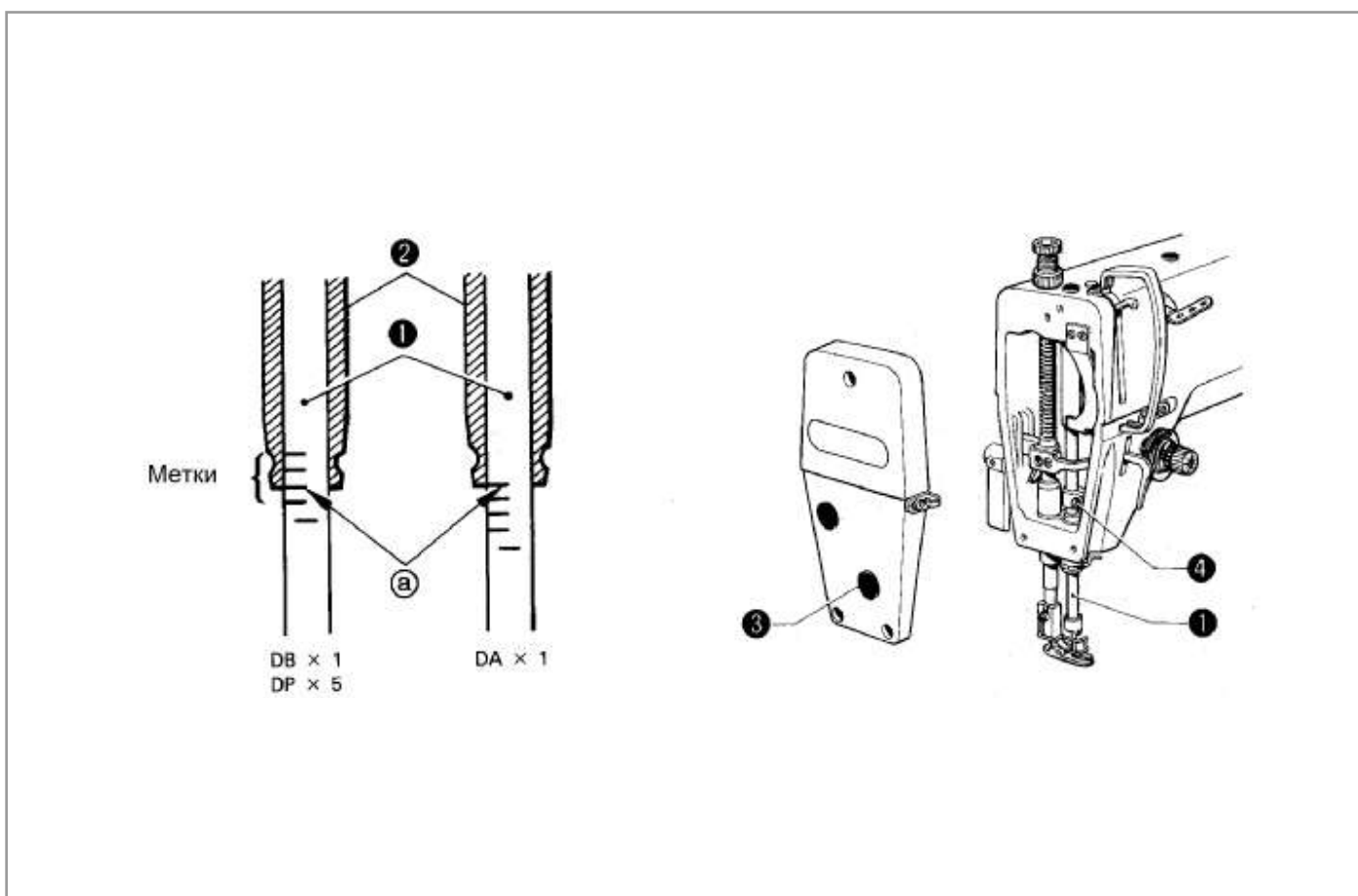


Регулировка угла наклона зубчатой рейки

- Стандартный угол наклона зубчатой рейки (1) является такой угол, когда в положении максимального подъема рейки над игольной пластинкой установочная метка «О» на вале совмещена с коромыслом кронштейна (6) и зубчатой рейкой (1) расположена параллельно игольной пластинке.

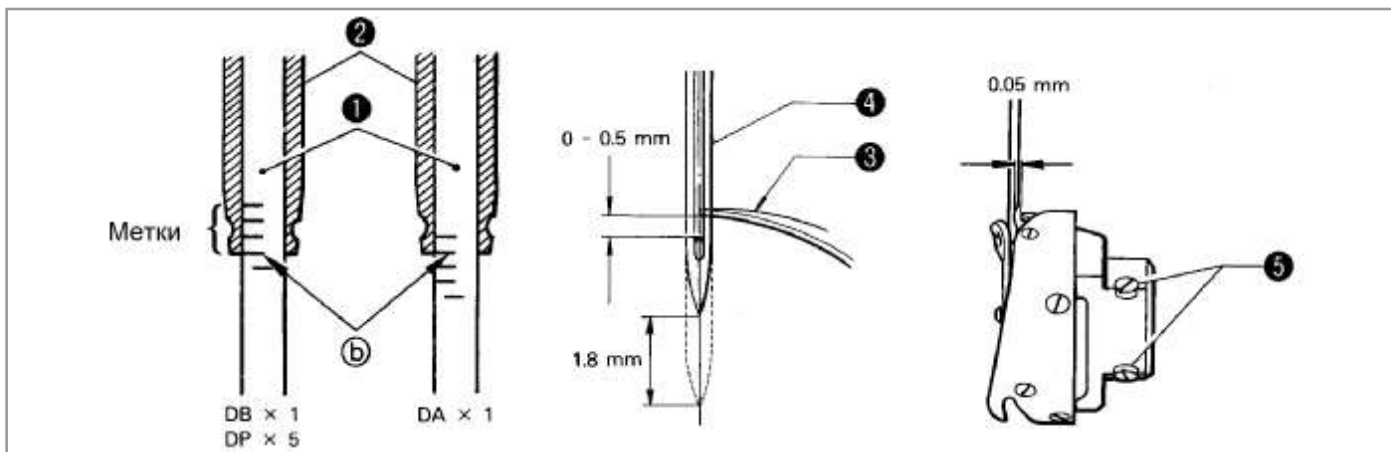
1. Поворачивая шкив машины, установите зубчатую рейку (1) в крайнее верхнее положение.
2. Отклоните головку машины назад.
3. Ослабьте два установочных винта (7).
4. Поверните вал (5) в пределах 90° относительно стандартного положения.
- * Во избежание сморщивания ткани опустите переднюю сторону зубчатой рейки (1).
- * Чтобы предотвратить проскальзывание материала, поднимите переднюю сторону зубчатой рейки(1).

30. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ИГЛОДЕРЖАТЕЛЯ



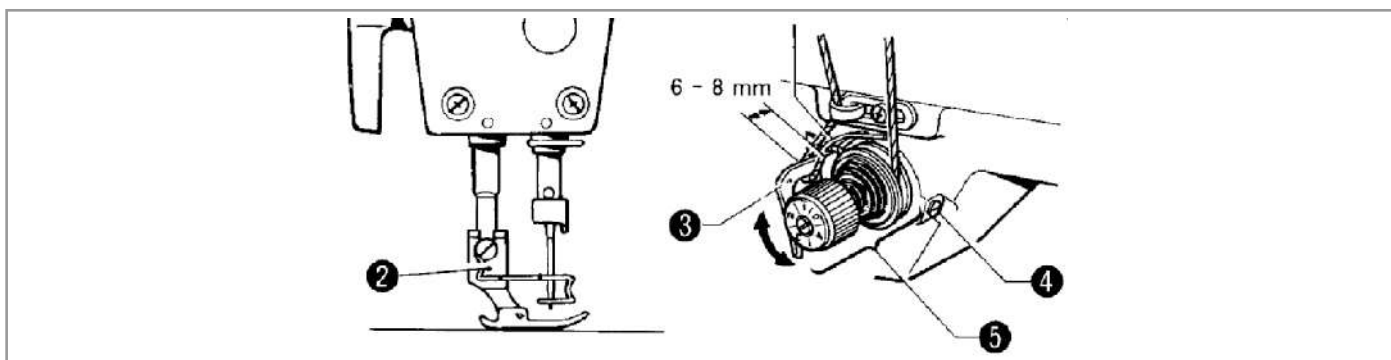
- Метка «а», которая является второй, если считать от нижнего края иглодержателя (1) (четвертой снизу, если используется игла DAx1), должна быть совмещена с нижним краем кольца иглодержателя (D)(2) как показано на рисунке, когда иглодержатель (1) находится в своем самом нижнем положении.
1. Поворотом махового колеса опустите иглодержатель (1) в самое нижнее положение.
 2. Снимите масляный колпачок (3).
 3. Ослабьте винт (4) и сдвиньте иглодержатель (1) вверх или вниз, чтобы установить его в нужное положение.
 4. Надежно затяните винт (4).
 5. Верните на место масляный колпачок (3).

31. НАСТРОЙКА СИНХРОННОЙ РАБОТЫ ИГЛЫ И ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ФИКСАТОРА ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА

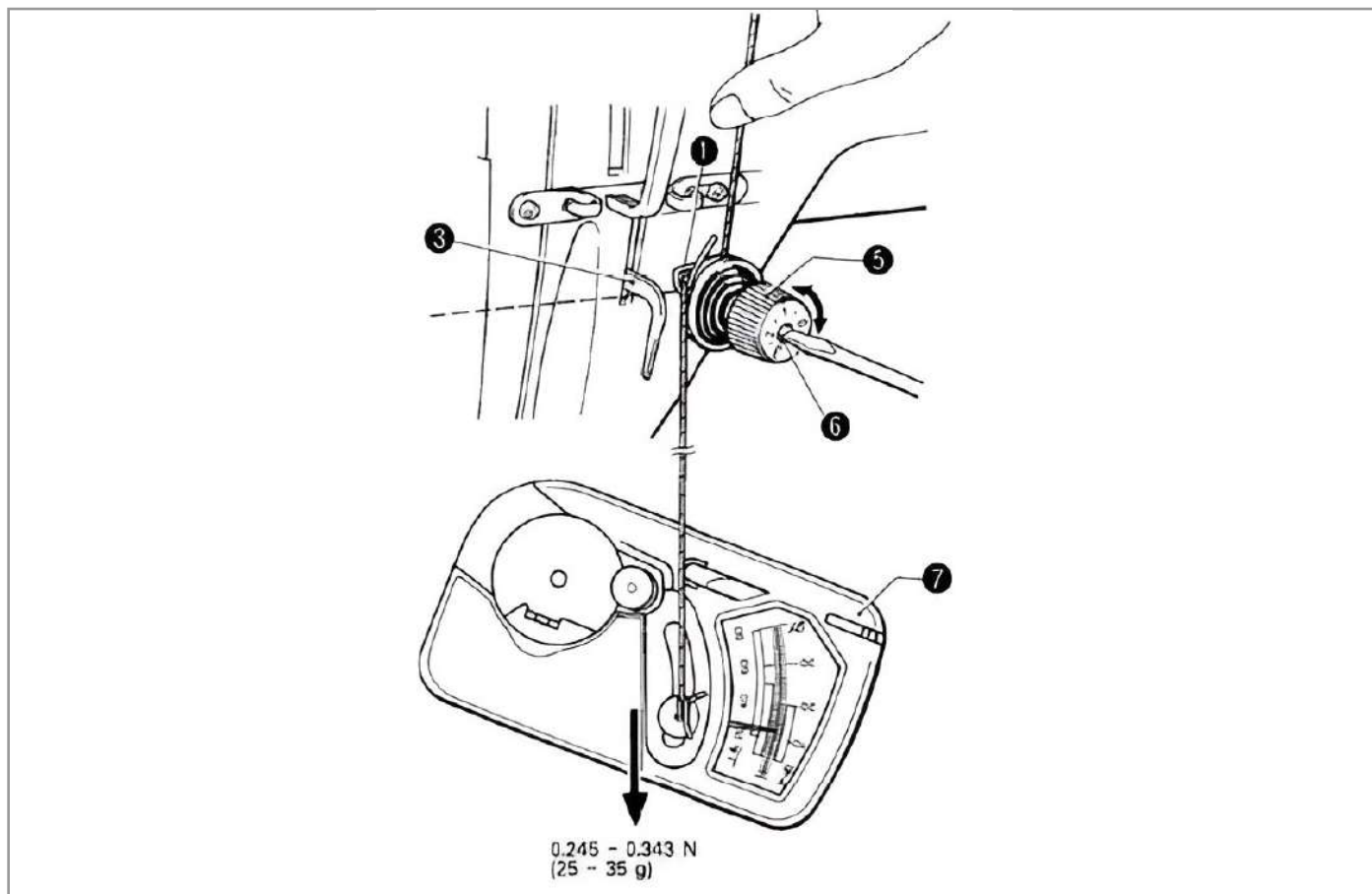


- Наконечник вращающегося фиксатора (3) должен быть выровнен с центром иглы (4) когда иглодержатель (1) поднимается из своего самого нижнего положения в положение, при котором метка «b», расположенная снизу иглодержателя (1) (третья снизу метка, если используется игла DAx1), совмещается с нижним краем кольца иглодержателя (D) (2), как показано на рисунке.
1. Поворотом махового колеса поднимите иглодержатель (1) из своего самого нижнего положения в положение, при котором метка «b» совмещается с нижним краем кольца иглодержателя (D) (2), как показано на рисунке. (Игла должна подняться на 1,8 мм и расстояние между игольным ушком и наконечником вращающегося фиксатора должно быть в пределах 0-0,5 мм.)
 2. Ослабьте фиксирующий винт (5) и выровняйте наконечник вращающегося фиксатора (3) с центром иглы (4). Расстояние между наконечником вращающегося фиксатора (3) и иглой (4) должно быть примерно 0,05 мм.
 3. Надежно затяните фиксирующий винт (5).

32. РЕГУЛИРОВКА ПРУЖИНЫ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ



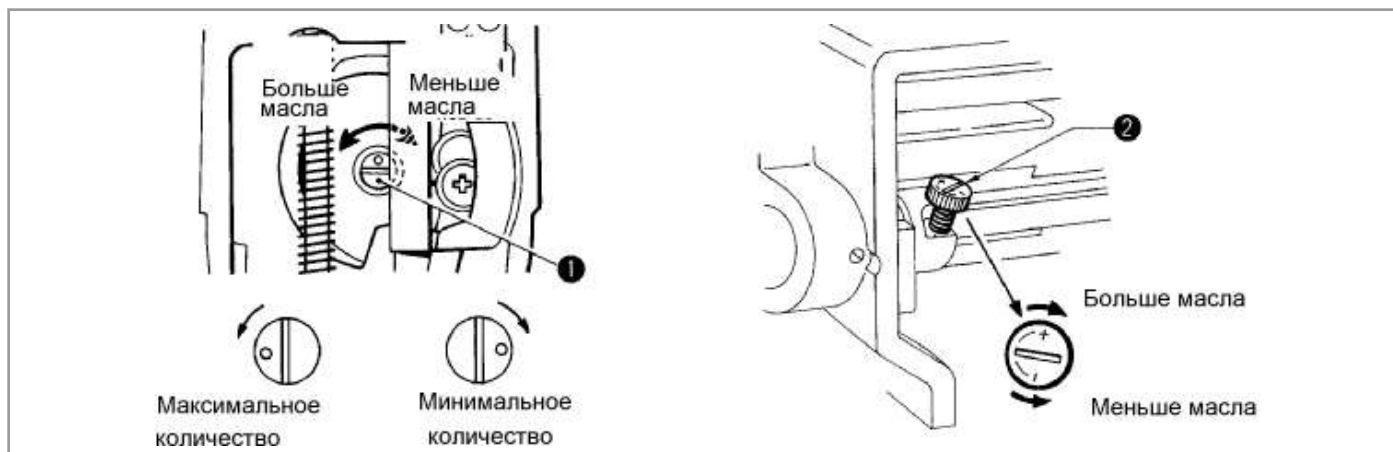
- В правильном положении пружина натяжения нити (1) должна находиться на расстоянии 1-8 мм над нитеводителем (3) когда прижимная лапка (2) опущена. ушком и наконечником вращающегося фиксатора должно быть в пределах 0-0,5 мм.)
- Опустите прижимную лапку (2).
- Ослабьте фиксирующий винт (4).
- Поворачивая регулятор (5) натяжения нити, настройте положение пружины.
- Надежно затяните фиксирующий винт (4).
-



- Правильное усилие пружины натяжения нити составляет 0,245 - 0,343 N (25 - 35 г).
1. Подтолкните пальцем нить, вдетую в иголку, чтобы она находилась чуть выше регулятора натяжения нити (5), и чтобы верхняя нить не могла быть вытянута наружу.
 2. Потяните верхнюю нить вниз, пока пружина натяжения нити (1) не окажется на одном уровне с основанием нитеводителя (3), и затем измерьте усилие пружины натяжения нити (1).
 3. Вставьте отвертку в прорезь винта натяжения нити (6) и поверните отвертку, чтобы отрегулировать усилие пружины натяжения нити (1).

Примечание: Если вы пользуетесь для измерения усилия динамометр (7) (продается отдельно), вы найдете величину усилия для верхней нити на шкале прибора.

33. РЕГУЛИРОВКА КОЛИЧЕСТВА СМАЗКИ ДЛЯ ВЕРХНЕЙ ОСИ И ФИКСАТОРА ШПУЛЬНОГО КОЛПАЧКА



- Удалите переднюю пластину и поворотом регулятора количества масла (1), отрегулируйте интенсивность поступления масла к верхней оси.
- Откиньте машину назад и при помощи винта (2) отрегулируйте интенсивность поступления масла к фиксатору шпульного колпачка.

34. ЧИСТКА МАШИНЫ

Для поддержания машины в рабочем состоянии и продления ее срока службы необходимо выполнять следующие операции по чистке машины ежедневно.

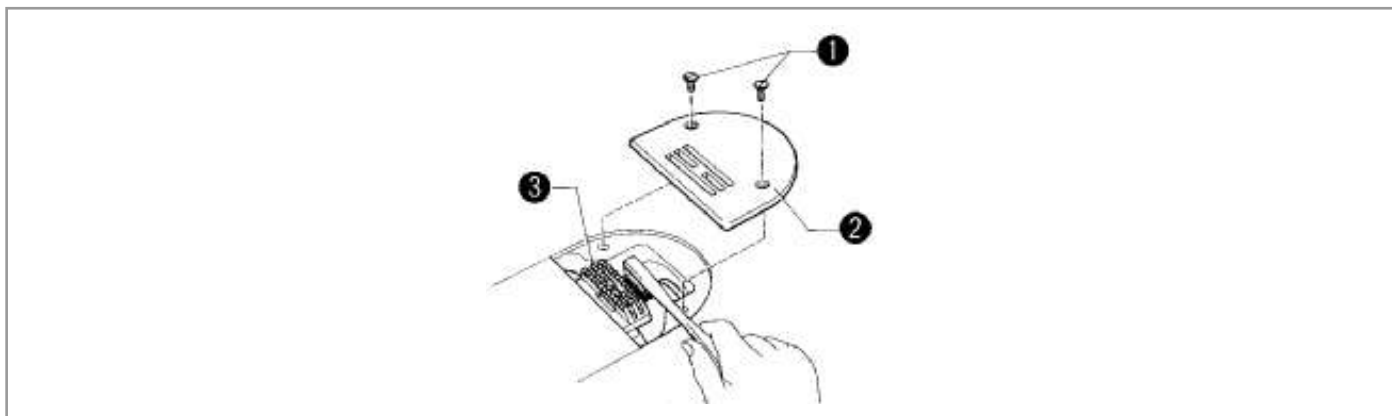
ВНИМАНИЕ ⚠

Всегда выключайте машину, перед тем, как ее чистить. Обратите внимание, что двигатель продолжает вращаться в силу собственной инерции и после отключения электропитания. Перед началом работы дождитесь полной остановки двигателя. При случайном нажатии на педаль не выключенная машина может заработать, что может стать причиной травматизма.

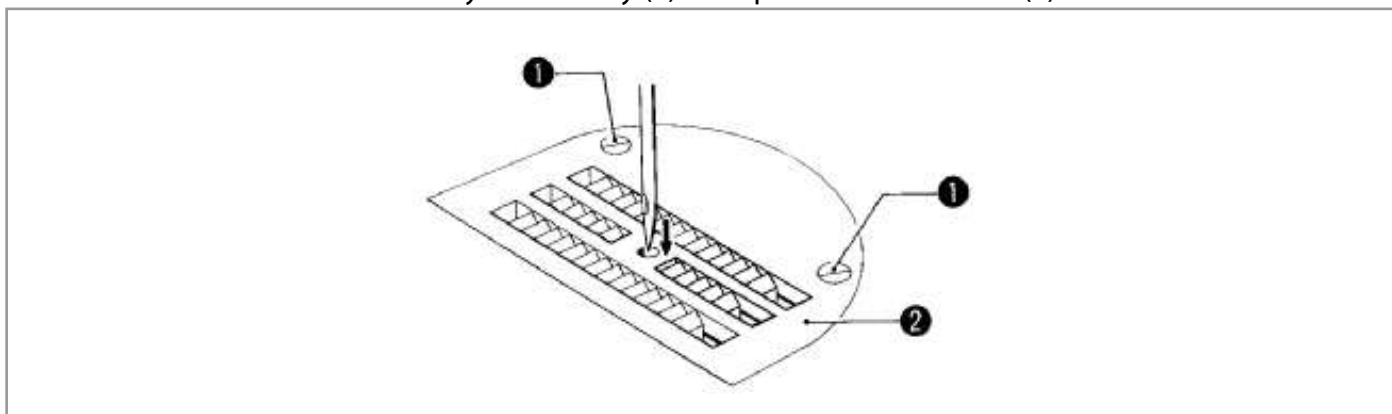
Во время смазки машины обязательно пользуйтесь защитными очками и перчатками, чтобы предохранить глаза и кожу от контакта с маслом, иначе может возникнуть воспаление.

Более того, попадание масла внутрь организма вызывает рвоту и понос. Ни в коем случае не принимайте его внутрь!

Держите масло подальше от детей.



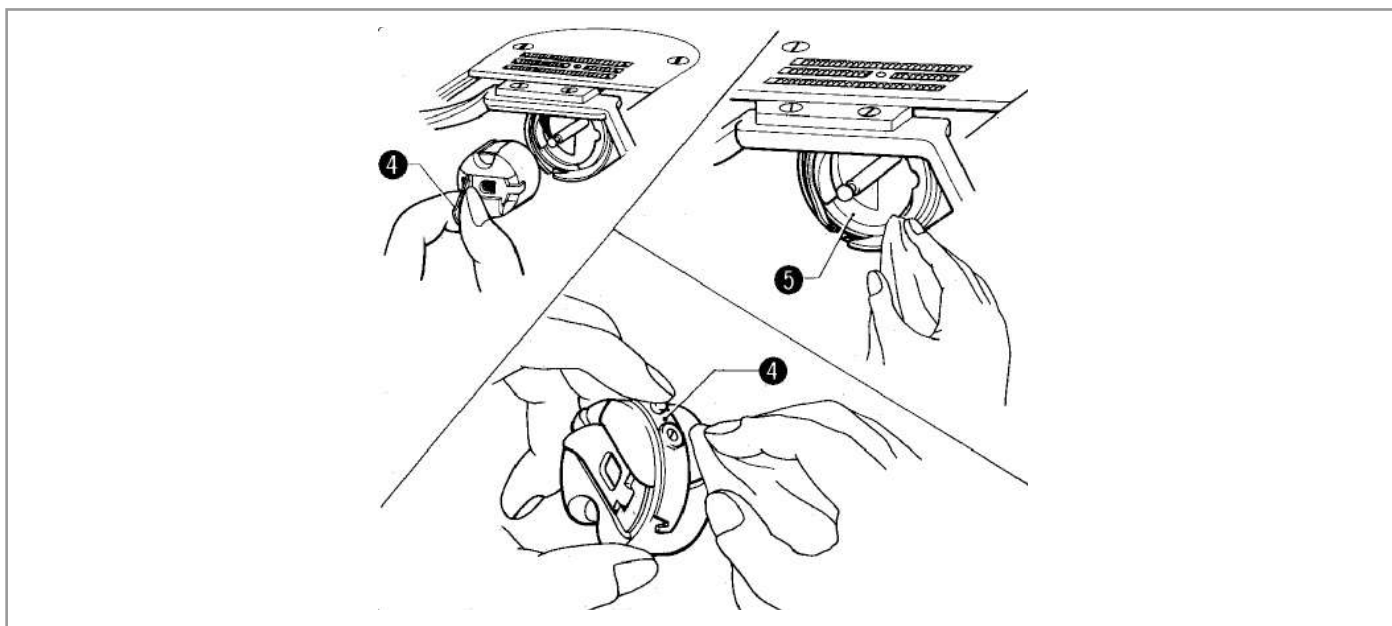
1. Поднимите прижимную лапку.
2. Удалите два винта (1) и снимите игольную пластину (2).
3. Мягкой металлической щеткой удалите пыль с зубцов транспортера (3).
4. Поставьте на место игольную пластину (2) и закрепите ее винтами (1).



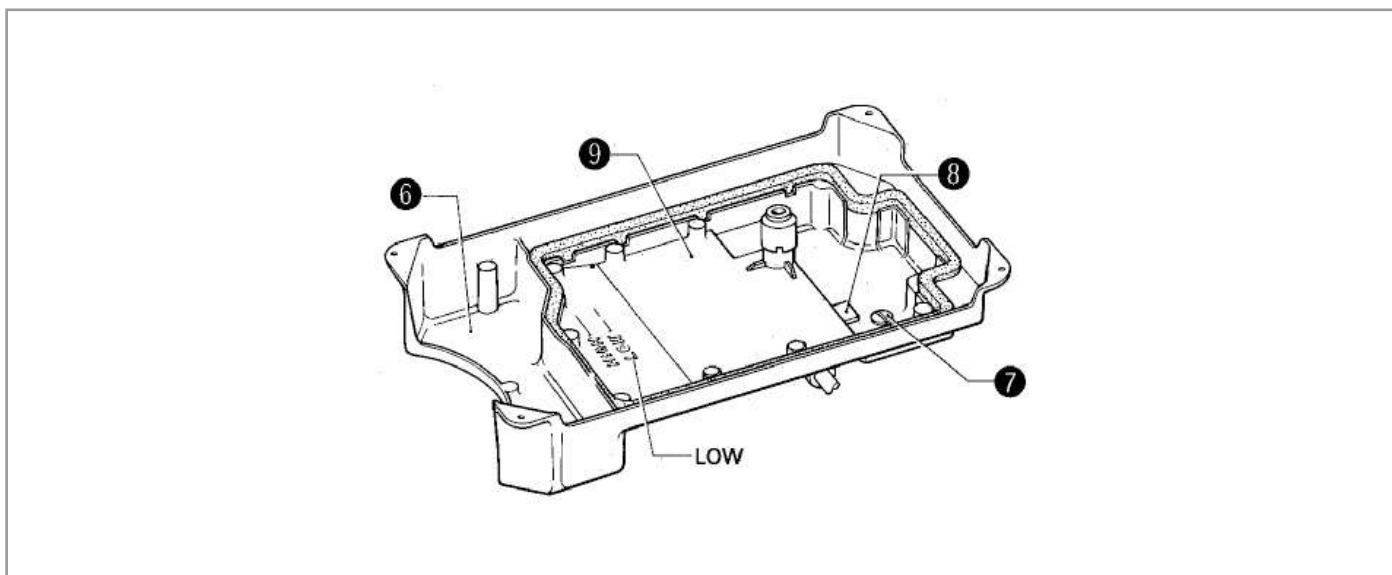
- Медленно поворачивая маховое колесо, убедитесь, что при опускании игла проходит по центру отверстия в игольной пластине (2).

Если игла проходит не по центру:

- Проверьте, не погнулась ли она.
 - Ослабьте винты (1) и измените положение игольной пластины (2).
- Поворотом махового колеса поднимите иглу над игольной пластиной (2) и проверьте, не затупился ли наконечник иглы.



- Откиньте машину назад.
- Выньте шпульный колпачок (4).
- Вытрите пыль с фиксатора (5) шпульного колпачка мягкой тканью и убедитесь, что фиксатор (5) шпульного колпачка не поврежден.
- Выньте шпульку из шпульного колпачка (4) и почистите шпульный колпачок кусочком ткани.
- Вставьте шпульку в шпульный колпачок (4) и поместите шпульный колпачок (4) обратно в машину.



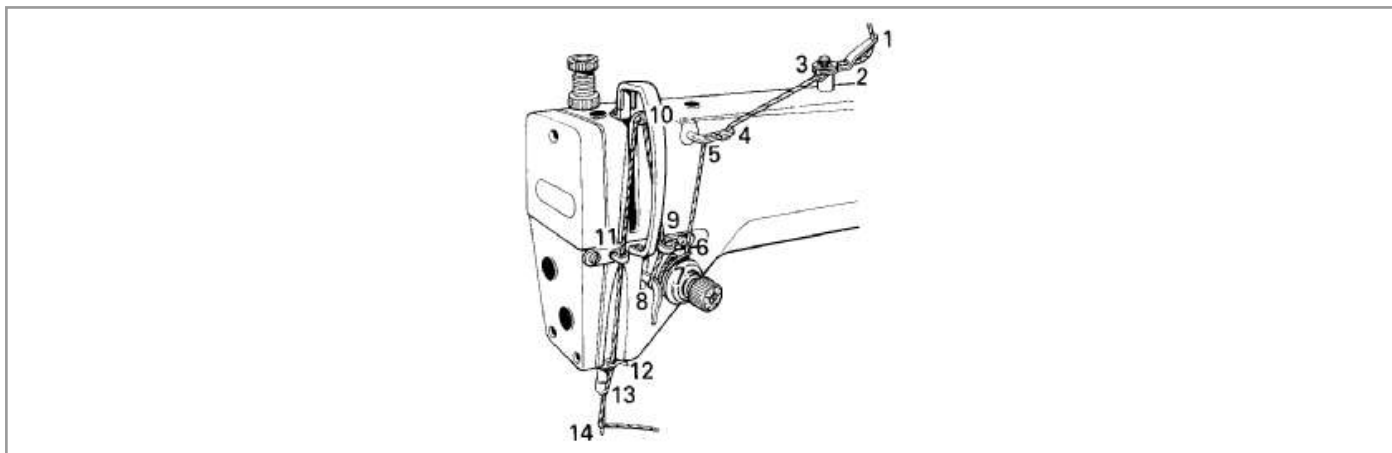
12. Почистите маслосборник (6) кусочком ткани.

13. Если уровень масла опустился ниже отметки LOW, добавьте смазочного масла.

- Пользуйтесь только смазочным маслом Nisseki Sewing Lube 10, рекомендованным фирмой Aurora.

- Если смазочное масло загрязнилось, удалите винт (7) масляного колпачка и слейте масло.

Удалите грязь с магнитной пластины (8) и из масляного резервуара (9).



14. Верните машину в нормальное положение.

15. Убедитесь, что верхняя нить заправлена правильно.

16. Выполните контрольный шов.

35. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы столкнулись с одной из нижеперечисленных проблем, см. инструкции по ее решению в столбце «Что делать».

Если это не помогает, или если вы столкнулись с проблемой, которая здесь не описывается, для регулировки машины свяжитесь с представителем фирмы Aurora или иным квалифицированным специалистом.

Проблема	Возможная причина	Что делать	Страница
Сломалась игла	Неправильная установка иглы	Установить иглу правильно	14
	Игла погнута или ее кончик обломлен или застрял	Заменить иглу	14
	Толщина нити не соответствует размеру иглы	Используйте иглу, подходящую для такой нити	
	Неподходящий тип иглы	Используйте иглу подходящего типа	
	Игла задевает за игольную пластину	Поправьте игольную пластину	22
	Неправильно установлен шпульный колпачок	Правильно установите шпульный колпачок	13
	Во время шитья ткань слишком сильно натягивается	Не натягивайте ткань	
В начале работы нить выскакивает из игольного ушка	Рычаг нитепритягивателя в начале шитья не находится в самом верхнем положении	Установите этот рычаг в самое верхнее положение перед началом шитья	
	Слишком короток конец нити, торчащий из ушка иглы	Длина конца нити должна быть не менее 50 мм	14
Во время шитья рвется верхняя нить	Нить неправильно заправлена	Заправьте нить правильно	14
	Игла погнута или ее кончик обломлен или застрял	Заменить иглу	14
	Неправильная установка иглы	Установить иглу правильно	14
	Нить где-то зажала	<ul style="list-style-type: none"> Освободите нить Если нить слишком натянута, замените ее 	
	Нити цепляются друг за друга во время шитья	Если нить слишком натянута, замените ее	
	<ul style="list-style-type: none"> Слишком сильно натянута верхняя нить Слишком слабо натянута верхняя нить Слишком сильно натянута нижняя нить 	Отрегулируйте натяжение нити	16
	Игольное ушко слишком узко	Используйте иглу, подходящую для данной нити	
	Неподходящий тип иглы	Используйте иглу подходящего типа	

Проблема	Возможная причина	Что делать	Страница
Рвется нижняя нить	Слишком сильно натянута нижняя нить	Уменьшите ее натяжение	16
	Плохо вращается шпулька	Замените шпульку или шпульный колпачок	
	На шпульке слишком много нити	Не заполняйте шпульку более, чем на 80 % ее объема	13
Пропуск стежков	Неправильная установка иглы	Установить иглу правильно	14
	Игла погнута или ее кончик обломлен или застрял	Заменить иглу	14
	Толщина нити не соответствует размеру иглы	Используйте иглу, подходящую для такой нити	
	Слишком слабо давление прижимной лапки	Увеличьте давление	16
Верхняя нить провисает	<ul style="list-style-type: none"> Слишком слабо натянута верхняя нить Слишком сильно натянута нижняя нить 	Отрегулируйте натяжение нити	16
Нижняя нить провисает	<ul style="list-style-type: none"> Слишком сильно натянута верхняя нить Слишком слабо натянута нижняя нить 	Отрегулируйте натяжение нити	16
Ткань сборит	Слишком сильно натянуты верхняя и нижняя нити	Уменьшите натяжение нитей	16
	Слишком сильно давление прижимной лапки	Ослабьте давление	16
	Сломан кончик иглы	Замените иглу	14
	Слишком толстая игла	Используйте иглу минимально подходящей толщины	

36. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует соответствие прямострочной машины AURORA A-8700E/EH/EB требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки в работе прямострочной машины AURORA A-8700E/EH/EB, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев со дня отгрузки.**

37. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЯМОСТРОЧНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА AURORA A-8700E/EH/EB соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	<p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»</p>
	<p>Продукция изготовлена в соответствии с Директивами</p> <p>2006/42/ЕС «Машины и механизмы»,</p> <p>2014/35/EU «Низковольтное оборудование»,</p> <p>2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»</p>

Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:
 ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.
 Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.

AURORA

aurora.ru